

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday, May 24, 1994

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty minutes after four of the clock in the evening with Mr. Acting Chairman (Mir Abdul Jabbar) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

بسم الله الرحمن الرحيم

فلما بلغ معه السعي قال يبنى انى ارى فى المنام انى انبحك فانظر ماذا ترى قال
يا ابت افعلى ما تؤمر ستجدنى ان شاء الله من الصبرين ه فلما اسلما و تله للجبين وناديناه
ان يابراهيم ه قد صدقت الرءى انا كذلك نجزي المحسنين ه

ترجمہ۔ پھر جب وہ اس کے ساتھ کام کے قابل ہو گیا کہا اے میرے بیٹے میں
نے خواب دیکھا میں تجھے ذبح کرتا ہوں اب تو دیکھ تیری کیا رائے ہے۔ کہا اے میرے باپ کبجئے
جس بات کا آپ کو حکم ہوتا ہے۔ خدا نے چاہا تو قریب ہے کہ آپ مجھے صابر پائیں گے تو جب
ان دونوں نے ہمارے حکم پر گردن رکھی اور باپ نے بیٹے کو ماتھے کے بل لٹایا اس وقت کا
حال نہ پوچھ اور ہم نے اسے ندا فرمائی کہ اے ابراہیم بیشک تو نے خواب سچ کر دکھایا ہم ایسا ہی
صہ دیتے ہیں نیکوں کو۔

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday, May 24, 1994

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty minutes after four of the clock in the evening with Mr. Acting Chairman (Mir Abdul Jabbar) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

بسم الله الرحمن الرحيم

فلما بلغ معه السعي قال يبنى انى ارى فى المنام انى انبحك فانظر ماذا ترى قال
يا ابت افعلى ما تؤمر ستجدنى ان شاء الله من الصبرين ه فلما اسلما و تله للجبين وناديناه
ان يابراهيم ه قد صدقت الرءى انا كذلك نجزي المحسنين ه

ترجمہ۔ پھر جب وہ اس کے ساتھ کام کے قابل ہو گیا کہا اے میرے بیٹے میں
نے خواب دیکھا میں تجھے ذبح کرتا ہوں اب تو دیکھ تیری کیا رائے ہے۔ کہا اے میرے باپ کبجئے
جس بات کا آپ کو حکم ہوتا ہے۔ خدا نے چاہا تو قریب ہے کہ آپ مجھے صابر پائیں گے تو جب
ان دونوں نے ہمارے حکم پر گردن رکھی اور باپ نے بیٹے کو ماتھے کے بل لٹایا اس وقت کا
حال نہ پوچھ اور ہم نے اسے ندا فرمائی کہ اے ابراہیم بیشک تو نے خواب سچ کر دکھایا ہم ایسا ہی
صہ دیتے ہیں نیکوں کو۔

QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Acting Chairman: Question hour. Question No. 61 Prof.

Khurshid.

@61. *Prof. Khurshid Ahmad: Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) whether it is a fact that families, including parents, of officers and members of the civilian staff working in the Armed Forces Headquarters/Units and CMA, etc, and paid from the Defence Estimates are not entitled to received free medical treatment at Combined Military Hospitals and Military Hospitals; if so, whether there is any proposal under consideration of the Government to provide free medical treatment to them, if not, its reason; and

(b) whether it is also a fact that after their retirement the above said employees are not entitled to received free medical treatment at Government expenses in Combined Military Hospitals and Military Hospitals; if so, the steps taken by the Government to extend free medical treatment to these employees and their families including parents after their retirement?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) The families, excluding parents, of officers and members of Civilian staff working in the Armed Forces Headquarters and Units are entitled for out-door medical treatment in Military Hospitals. All the employees of Pakistan Military Accounts Department (PMAD) and their families residing with them are provided out-door/in-door medical facilities in emergency.

(b) Civilian gazetted and non-gazetted staff are not entitled to medical treatment in Military Hospitals after retirement, However, all civil servants,

@ Deferred from 5th May, 1994

paid out of the Defence Estimates, are being provided medical facilities at Federal, Provincial and Cantonment General Hospitals even after retirement.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary? No. Now Question No.

101 Sajid Mir Sahib.

\$101. *Mr. Sajid Mir: Will the Minister for Interior and Narcotics Control be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to impose ban on floor-crossing in the Parliament by making suitable amendments in the relevant Act, if so, when?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: The law to ban floor-crossing is already available in the form of Section 8-B of the Political Parties Act 1962.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary? Yes, Dr. Sahib supplementary.

ڈاکٹر محمد ریحان۔ جناب والا! اس سوال کے حصہ اول میں جس میں مکمل طور پر اس کا جواب نہیں دیا گیا ہے۔ فاضل سینیٹر صاحب نے پوچھا ہے آخر میں

If so whether there is any proposal under consideration of the Government to provide free medical treatment to them, if not, its reasons?

جناب قائم مقام چیئرمین۔ آپ کون سا پڑھ رہے ہیں آپ وہ تو ہو گیا وہ گزر گیا۔ 101 کی بات کریں۔ میرے خیال میں اس کا کوئی ضمنی سوال نہیں ہے۔ یہ پہلا تیار کر کے آنے تھے۔

ڈاکٹر محمد ریحان۔ جناب والا! انہوں نے جواب دیا ہے۔

The law to ban the floor crossing is already available.

\$ Transferred from the Law, Justice and Parliamentary affairs Division

میں یہ پوچھنا چاہوں گا کہ فلور کراسنگ آرڈیننس جناب معین قریشی صاحب نے جاری کیا تھا اس کو کس بنیاد پر انہوں نے extend نہیں کیا؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب وزیر صاحب۔

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: It was lapsed and then what happened was that we formed a Cabinet Committee. They have also recommended that the law should be suitably amended. We agree, that there should be a clause or a law against floor crossing. The Cabinet Committee has rendered its report. Now, the matter is before the Cabinet. Once it is finalised, then the bill will be brought before the House. I assure him that the law will be amended and there will be a clause against floor crossing.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ قانون سازی کے مراحل میں سے گزر رہی ہے انشاء اللہ

ہو جائے گا۔

ڈاکٹر محمد ریحان۔ جناب والا! اس کے لئے ایک اور ضمنی سوال ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ ارشاد جناب۔

ڈاکٹر محمد ریحان۔ میں یہ پوچھنا چاہوں گا کہ عمران پارٹی کو اس کے lapse ہونے کا بڑی شدت سے انتظار تھا۔ جس کے بغیر ان کا گزارا نہیں تھا کہ انہوں نے یکدم اس کو سرحد حکومت کے خلاف استعمال کیا۔ اس کے lapse ہونے کا ان کو بڑی شدت سے انتظار تھا۔ جونہی lapse ہوا تو فوراً صوبہ سرحد کی حکومت کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک لے آئے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ آپ کا سوال کیا بنا؟

میجر جنرل (ریٹائرڈ) نصیر اللہ خان بابر۔ میں جواب دے دیتا ہوں۔ پہلے تو ہمیشہ یہی کہتے ہیں کہ قانون سازی by Ordinance نہیں ہونی چاہیئے۔ ایک تو وجہ یہ تھی۔ دوسری وجہ یہ تھی کہ قومی اسمبلی میں غالباً ممبر نہیں ہیں۔ وہاں پیشکش ہوئی تھی کہ

That we should have a quid pro quo and make a package deal on all these

issues including this Bill. But the Opposition, at that time, did not accept it with the result the Ordinance lapsed. We are bringing a fresh Law in accordance with those rules.

Mr. Sartaj Aziz: Is there any proposal to bring a Constitutional Amendment to stop the menace of floor crossing?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: On the 24th of April, the Cabinet took it up. The Cabinet Secretary is now processing it and putting it up, probably, before the next Cabinet meeting when it comes up. The amendment will be put up there and subject to acceptance by the Cabinet, then the Bill will be brought before the House. It is under consideration.

Mr. Sartaj Aziz: Is it a normal Bill or a Constitutional Amendment?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: It is a normal Bill. It does not need a Constitutional Amendment. The basic Act i.e., the Political Parties Act, already exists. It will be just an amendment in line with that Ordinance

Mr. Acting Chairman: It is a normal bill. Question No. 148.

Dr. Muhammad Rehan: I was not here when question No. 61 was under discussion. There is something very important which is connected with that.

Mr. Acting Chairman: Dr. Sahib, you know better than me that it cannot be taken now. It was your fault that you were not in your chair. You should have been here at 4 O'clock or 4.30p.m. It is not me or the House. Question No. 148

+148. *Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir: Will the Minister for Interior and

+ Transferred from the Cabinet Division

Narcotics Control be pleased to state whether the Government has specified a standard size for the National Flag to be flown over Government buildings, if not, the steps taken by the government to specify its standard?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Yes.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question?

Mr. Sartaj Aziz: Despite the fact that the answer that the answer is "yes". We do see flags of different sizes flying on different buildings. What is the reason for that?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: The following sizes have been standardised. This was done in a Notification on the 13th of April, 1989, for various occasions and various individuals. For ceremonial occasions the size is 21' x 14'. That is the largest size. For the use over buildings it is 6' x 4', 3' x 2', and for cars is 12" x 8" and for dinner tables and meetings it is 61/4" x 4". 1/4". I can give the complete detail on what occasions they are used. I have the complete data.

Mr. Sartaj Aziz: In that case the answer is not correct. Because the answer was that there is a standard size, that means one size. And obviously there are different sizes.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: No, they are for various occasions like when the bear of a high personage has to be carried then it is 21' x 14'. Similarly on Independence Day or Defence Day of Pakistan the size is 10' x 6. 2/3'. The other one is 9' x 6 1/4' is also for ceremonial occasion and is used at the time of passing out parade, guard mounting ceremonies etc., by the Armed Forces of Pakistan, Civil Armed Forces and Provincial Police. So there are different

sizes for different occasions.

Mr. Acting Chairman: Sizes vary from occasion to occasion.

Raja Muhammad Zafar-ul-Haq: We see the disparity between the sizes of flags which are flying over the Parliament building, the President House and the Supreme Court building. They are pretty small flags.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: The size specified here is 6' x 4' which is used over the building of Federal Secretariat. As you know, the flags on the buildings of Federal Secretariat, President and Prime Minister's Secretariat, Senate, National Assembly, Wafaqi Mohtasib, Auditor General of Pakistan, Supreme Court of Pakistan, Federal Shariat Court, they are all 6'x4'.

Mr. Acting Chairman: General Sahib! This exercise requires your personal attention and you kindly see to it again because we have observed that there are flags of various sizes on the buildings.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: We issue a press circular to every one so that they could abide by this standard.

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب والا وزیر موصوف نے سائز کا معیار تو بتا دیا ہے لیکن کیا وہ یہ جتنا پسند فرمائیں گے کہ جن لوگوں کو اپنی گاڑیوں پر جھنڈا لہرانے کی اجازت ہے تو اس بات کا کوئی معیار ہے کہ کون سے کون سے لوگ اپنی گاڑیوں پر جھنڈا لہرا سکتے ہیں؟

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Only distinguished people, according to the Gazette can put Pakistani flags on their cars. Otherwise, you can hand them over to the Police.

چوہدری شجاعت حسین۔ اگر وزیر داخلہ کو کوئی نام میں جٹاؤں تو کیا وہ ان کے جھنڈے اتروادیں گے؟

جناب قائم مقام چیئرمین - یہ جرم ہے کہ اگر authorized شخص کے علاوہ کوئی پاکستانی ہیک اپنی گاڑی پر یا گھر پر استعمال کرتا ہے۔

Question No. 190 has been transferred to Cabinet. Next Question No. 191, Chaudhry Shujaat Hussain.

191. *Ch. Shujaat Hussain: Will the Minister for Defence be please to state:

- (a) the number and location of Flying functioning in Pakistan; and
- (b) whether antecedents of applicants desirous to join these clubs are thoroughly checked and NOC is obtained from the security agencies before being enrolled?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) Six Flying Clubs are functioning in Pakistan, as per details given below:-

(i)	Karachi Aero Club	Karachi
(ii)	Rawalpindi Flying Club	Rawalpindi
(iii)	Peshawar Flying Club	Peshawar
(iv)	Lahore Flying Club	Lahore
(v)	Multan Flying Club	Multan
(vi)	Quetta Soaring & Flying Club	Quetta
(b)	Yes.	

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question?

چوہدری شجاعت حسین - میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہوں گا کہ جو فلائنگ کلب کیے NOC دیا جاتا ہے تو اس کیے کوئی ایسی سکیورٹی کی اسجینسیاں ہیں جن سے پہلے clearance لی جاتی ہے؟

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: I will be answering all

questions on behalf of the Minister for Defence since he is out of the country. The reply to this question is; yes, clearance is obtained from the Intelligence Bureau as well as Inter Services Intelligence before the licences are issued.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: The clubs which have been mentioned here, are those clubs government sponsored or privately sponsored?

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman Sir, these clubs are private clubs but they are regulated by the Ministry and that is why the licences are properly issued after thorough check up of these proposed clubs.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, my next question is as to how many government employees are working in these clubs?

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Sir, this requires fresh notice.

Mr. Acting Chairman: Of course, this requires fresh notice. Maulana Muhammad Abdul Sattar Khan Niazi.

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ آپ نے NOC ایشو کرنے کیلئے کیا معیار مقرر

کیا ہوا ہے؟

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman Sir, every applicant has to have a minimum standard set down by the Civil Aviation Authority. Now those standards - since it was not part of the question, so, therefore, those standards have not been specified here in the answer of the question. The question was that whether these are to be security cleared? The answer is 'yes', these are to be security cleared.

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ کیا یہ باتیں سہے کہ NOC میں جن لوگوں کو

اجازت دی جاتی ہے ان کیلئے معیار پاکستان کی وفاداری اور 'patriotism' ہے؟

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Sir, I agree that 'yes' certainly all those people who are cleared by the security, these factors are considered by the security agencies at the time of giving NOC.

Mr. Acting Chairman: Yes, I personally know that they are cleared by the security agencies

مولانا صاحب پہلے انہیں vet کرتے ہیں اور اس کے بعد انہیں اجازت ملتی ہے۔ اگلا سوال نمبر ۱۹۲
سردار بشیر احمد خان تارین۔

192. *Sardar Bashir Ahmad Khan Tareen: Will the Minister for Interior and Narcotics Control be pleased to state the steps being taken by the Government for the recovery of two Chinese Engineers and the officials of WAPDA who were kidnapped from Balochistan?

Mr. Naseerullah Khan Babar: (i) Efforts to secure the release of Chinese Engineers/Pakistani nationals including Deputy Commissioner, Ziarat are continuing at appropriate level in consultation with all concerned. Ministry of Foreign Affairs have been requested to take up the matter with Afghanistan Government for urgent release of all the hostages from the kidnappers. The Government is seriously considering effective steps/measures for early release of these hostages.

(ii) There is no official of WAPDA among the persons kidnapped by Mullah Salam.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question?

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, in the last line of the reply it is stated that Government is seriously considering effective steps for early release of these hostages. Does the Government mean payment of ransom?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: We are not going to pay any ransom and that is why it has taken all this time. The fact is that we are bringing about political pressure through the ISI who have contacts with those people in Afghanistan and other means.

Mr. Aftab Ahmad Shaikh: So. Sir, in the past ransom has been paid in so many cases.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: I am sorry it has not been paid in any case because there is only one case with Mullah Salam Rocketi and this was the basis that we did not pay the ransom though he claimed that was the half of the stinger that had been taken away from him, but we said no, we will not succumbed to his pressure.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: If there is no alternative for you then?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: There are plenty of measures in hand, don't worry and they are feeling the pinch because I am removing all their Madarsas, I intend to send all their families back to Afghanistan including all the Afghan leaders, their families, so we have served them a notice. Two or three Jirgas have come to me, they have gone to Zabul to talk to Salam Rocketi and I have said that in the past you have taken private citizens, this time you have taken a government functionary which was DC Ziarat and I said we are going to come down heavily on you.

Mr. Acting Chairman: Maulana Abdus Sattar Niazi Sahib.

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ میرا سوال جنرل صاحب سے یہ ہے کہ اس معاملے میں اتنی دیر ہوئی ہے یعنی حکومت پاکستان کی طرف سے اتنی سستی ہوئی ہے کہ چینی جو

اغوا کئے گئے یا زیارت سے ڈی سی کو اغوا کیا گیا اس کو کئی مہینے گزر گئے۔ تو یہ تو آپ کی رفتار ہے ان کو آزاد کرانے کی دونوں جو دھڑے ہیں وہاں پر۔ حکمت یار کا ہے یا ربانی کا ہے دونوں پر اثر رسوخ کو استعمال کر کے ان کو جلد آزاد کرانا ضروری تھا۔

میجر جنرل (ریٹائرڈ) نصیر اللہ خان بابر۔ بندہ وہ سیاف کا ہے۔

We have brought pressure,

ربانی پر بھی pressure ڈالا ہے جو کہ ہمارا Ambassador وہاں گیا تھا ان سے بات چیت ہوئی تھی یہاں پر بھی ان کے Ambassador کو بلایا گیا تھا۔ آپ دورانیہ دیکھیں سب ہمارے وقت کا نہیں ہے لیکن میں وہ excuse نہیں لے رہا لیکن بعد میں ان کا فیصلہ کچھ ہوا تھا جس طرح انہوں نے indication دی ہے کہ وہ ransom پر شاید راضی ہو جائیں۔ ہم نے کہا نہیں ransom ہم نہیں دیں گے۔

We will use other means and which are the pressure means which we are now adopting towards the entire.....

آپ نے دکھا ہو گا کہ ان کے لوگوں کو بھی بند کر دیا ہے اس کے علاوہ یہاں سے بھی ان کو نوٹس دے دیا ہے کہ بلوزئی وغیرہ میں جو ان کے کیمپ ہیں ان کو ہم انشاء اللہ آہستہ آہستہ بدرجہ بند کرتے رہیں گے کیونکہ وہ کہتے ہیں کہ ہماری بات کوئی مانتا نہیں ہے۔ اب یہ تو ہو نہیں سکتا کہ وہاں حکومت ہو اور ایک یہ سلام راکنی ان کی بات نہ مانے۔ اس کو بلکہ گورنر بنا رہے تھے زابل کا جب یہ pressure ہمارا آیا تو سب پارٹیز نے اتفاق کر کے اس کو گورنر نہیں بنایا۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ چوہدری انور بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ میں پوچھنا چاہوں گا وزیر موصوف سے کہ جو اقدامات حکومت وقتاً فوقتاً کرتی ہے کیا ان اقدامات سے عوام کو بھی آگاہ کیا جاتا ہے یا صرف یہی تاثر ملتا ہے کہ اتنے مہینے گزر چکے ہیں اور ابھی تک ان کی بازیابی نہیں ہوئی؟

میجر جنرل (ریٹائرڈ) نصیر اللہ خان بابر۔ کئی چیزیں ہوتی ہیں جو سیکورٹی یا political reasons کی وجہ سے سر عام نہیں آتیں لیکن ساتھ ساتھ کارروائی ہوتی رہتی ہے اور یہی میں آپ سے عرض کر رہا ہوں کہ پچھلے دو تین مہینے سے ہم نے ان پر کافی pressure ڈالا ہوا

ہے اور ہم سے پہلے جو former گورنٹ تھی ان سے بات چیت ان کی ہوئی تھی انہوں نے کچھ بیسوں کی جس طرح کہ ایک سینٹر نے کہا کہ ان کی رضا مندی ہو گئی تھی لیکن

When we came into government I said no, we are not going to pay any ransom because today they will get this much money for these people, tomorrow they will take away someone else and then ask us for money so we have stopped that.

Mr. Acting Chairman: Raja Muhammad Zafar-ul-Haq.

راجہ محمد ظفرالحق۔ جناب چیئرمین! وزیر داخلہ کو یہ علم ہے کہ ہمارے ایک پڑوسی ملک نے بڑی شدید مہم شروع کی ہوئی ہے ISI کے خلاف۔ کیا یہ اتہائی غیر مصیبت گفتگو نہیں ہے جو آج انہوں نے اپنے جواب میں یہ کہا کہ بجائے پیسے دینے کے ہم ISI کو استعمال کر رہے ہیں؟

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: It is not using them as an intelligence agency but they have operated since the Afghan Jihad.

Raja Muhammad Zafar-ul-Haq: Even this is indiscrete.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Then why do you ask me for such information?

Raja Muhammad Zafar-ul-Haq: The information Mr. Chairman, should be given saying that government agencies are doing this thing. Naming an intelligence agency is totally indiscrete.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: O.K., if that satisfies you then I am sorry.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much both of you. Yes Hafiz Hussain Ahmad.

حافظ حسین احمد۔ کیا وزیر داخلہ بیان فرمائیں گے کہ وہ سنگھ میزائل کس کے پاس ہیں اس وقت جو سلام راشدی سے لی گئی تھیں؟ اور دوسرا یہ کہ گورنر بلوچستان، وزیر اعلیٰ بلوچستان

اور صوبائی کابینہ کے ارکان کو کسی متوقع اغوا سے بچانے کے لئے مرکزی حکومت نے کوئی اقدامات کئے ہیں؟

جناب قائم مقام چیئرمین - جناب بابر صاحب۔

Maj. Gen (Rtd.) Naseerullah Khan Babar: I think they all have more than enough and if you see them going around, all these cars and police; pickup and things around them, I think that they are quite safe.

جناب قائم مقام چیئرمین - جناب ڈاکٹر رحمان صاحب۔

حافظ حسین احمد - میں نے سنگھ میزائل کے متعلق پوچھا تھا۔

میجر جنرل (ریٹائرڈ) نصیر اللہ خان بابر - وہ شاید راجہ صاحب جا سکیں گے۔ ان کے وقت میں recover ہوئی تھیں۔ انہوں نے کسی کو hand-over کی ہوں گی۔

جناب قائم مقام چیئرمین - جناب ڈاکٹر رحمان صاحب۔

Dr. Muhammad Rehan: Should this House presume that the honourable Minister for Interior remains too much occupied with by-elections and for the security of the members of the Assembly, so as such, he could not get time to

Mr. Acting Chairman: This is not a question. Next question No.

193, Sardar Bashir Ahmad Khan Tareen.

193. *Sardar Bashir Ahmad Khan Tareen: Will the Minister for Railways be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to shift the Railway Board Offices back to Lahore, if so, its reasons?

Syed Iqbal Haider: There is no proposal under consideration of the Government to shift the Railway Board offices back to Lahore.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary?

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ ریلوے کا محکمہ ہمارے لئے ماضی میں انتہائی مفید اور آمدنی کا محکمہ تھا۔ آج کل یہ خسارے میں جا رہا ہے۔ اور بعض جگہ پر یہ مٹل کر دیا گیا ہے جو نظام بنتا ہے، پروگرام بنتا ہے اس کے لئے جتنے ٹرانسپورٹرز ہیں ان کے ساتھ مل کر وقت میں رد و بدل کیا جاتا ہے۔ اس کے لئے ضرورت اس امر کی ہے، میں وزیر متعلقہ سے درخواست کروں گا کہ ریلوے کی آمدنی بڑھانے کے لئے، ریلوے کو اسی معیار پر لانے کے لئے، آپ کو مستقل طور پر باقاعدہ پروگرام بنانے کے لئے اپنی ترجیح دینی ہوگی ریلوے کو۔ اور پھر ریلوے باقاعدہ، جہاں سے لوگوں کو اٹھانا اور پہنچانا ہے، پہلے یہ تھا کہ ریلوے کی اپنی بسیں ہوتی تھیں وہ مسافروں کو اٹھاتی تھیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ مولانا صاحب یہ تو آپ کی سیٹمنٹ ہے، یہ تو آپ کا ارشاد ہے۔

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ اس قسم کے ذرائع بھی کیا آپ استعمال کریں گے؟

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی۔ جناب والا انہوں نے سوال پڑھا ہی نہیں۔ وہ ۱۹۴۳ء ہے جو ابھی آیا ہی نہیں جس پر وہ تقریر فرما رہے ہیں۔ یہ ۱۹۴۳ء ہے جس میں کہ ریلوے بورڈ، جس کا مجھے حکومت نے ذکر کیا تھا کہ لاہور لے جانا ہے یا نہیں یہ اسلام آباد ہی رہے گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ حافظ حسین احمد۔

حافظ حسین احمد۔ کیا وزیر ریلوے بیان فرمائیں گے کہ ریلوے کو کب نجی تحویل میں دیا جائے گا؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ ریلوے کو کب نجی تحویل میں دیا جائے؟

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی۔ جناب والا! کیا یہ سوال بنتا ہے۔ اگر بنتا ہے تو میں جواب دوں گا ورنہ نہیں۔ حافظ صاحب کہہ مشق پارلیمنٹریں ہیں، ایم این اے بھی رہے ہیں، سینیٹر بھی ہیں کیا یہ سینیٹری بنتی ہے۔ یہ چھکھ بنتا ہے؟ یہ گول گپا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ اگلا سوال ۱۹۴ سردار بشیر احمد ترین۔

194. *Sardar Bashir Ahmad Khan Tareen: Will the Minister for Railways be pleased to state:

(a) the annual income and expenditure of Railways during 1992-93; and

(b) whether there is any proposal under consideration of the government to increase the fare?

Syed Iqbal Haider: (a) The annual income and expenditure of Railways during 1992-93 has been as follows:-

(Rs. Million)

Year	Income	Expenditure
1992-93	8696.700	10097.300

(b) At the moment there is no proposal under consideration of the Government to increase the fare.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary?

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, we have been told this time that the budget, which is coming, is the budget of IMF, World Bank and it is US dictated. Will the Government assure that despite the fact of their interference, will they not increase the Railway fair?

جناب قائم مقام چیئرمین۔ ڈاکٹر شیر انگن صاحب۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ جناب والا! اسی وہ مسئلہ نہیں آیا جب بڑے تو

تب سوال کریں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ اب تک مسئلہ زیر بحث نہیں آیا۔ جب ہوگا پھر دیکھا

جانے گا۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ اور یہ حق بھی نہیں ہے اس ہاؤس کا۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی مولانا صاحب۔

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ ڈاکٹر صاحب نے جو کہا بے شک وہ ۱۹۴ ہے جس کے متعلق میں نے ذکر کیا تھا۔ ریلوے نھان میں جا رہا ہے۔ کیا حکومت اس کے لئے کوئی پروگرام بنانے گی۔ پروگرام طے کرنے کے لئے کہ کس طریقے پر جو پرائیویٹ ٹرانسپورٹ جہاں پر ہے ان کے اوقات کار کیا ہوں گے؟ کیسے ہوں گے اور اس کو کامیاب بنانے کے لئے کیا وسائل ہیں اور کیا ذرائع آپ استعمال کریں گے؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی جناب ڈاکٹر صاحب، مولانا صاحب کو جواب دیجئے کہ کیا ذرائع اور کیا وسائل آپ استعمال کریں گے؟

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ جناب والا! جو پرائیویٹ ٹرانسپورٹ ہے اس کا ریلوے سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ تو کیا پروگرام دیں گے؟ پرائیویٹ یا نجی ادارے۔۔۔۔۔

مولانا محمد عبدالستار خان نیازی۔ ٹائم ٹیبل دے دیں۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ ٹائم ٹیبل گورنمنٹ پبلک بھی بناتی ہے شاید مولانا صاحب کے صدم میں یہ نہ ہو۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی اگلا سوال نمبر ہے ۱۹۵۔۔۔۔۔ جی آپ کیا پوائنٹ آف آرڈر پر ہیں جی۔

جناب سیف اللہ خان پراچہ۔ جی ہاں جناب چیئرمین، آپ اسے پوائنٹ آف آرڈر سمجھ لیں۔ یہ جو غیر نفاذی سوال نمبر ۲۱ دیا ہے، میں اس سے بالکل مطمئن نہیں ہوں، یہ بالکل غلط ہے، اس کی طرف بھی آپ ذرا توجہ دیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب آپ میری عرض سنیں جی، غیر نفاذی جو سوالات ہوتے ہیں، 'They are not discussed in the House' وہ صرف آپ کی information کے لئے ہوتے ہیں اور اگر آپ کو اس میں مزید پوچھنا ہوتا ہے تو آپ یا تو وزیر موصوف سے جا کر

پوچھ سکتے ہیں، یا میرے پاس آسکتے ہیں۔

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ جناب آپ کا کہنا بجا ہے یہ مسئلہ درست ہے، میں ریلوے منسٹری کو اطلاع دوں گا کہ یہ جواب incorrect ہے اور جو ریل کاربند کی گئی ہے وہ بڑے ہی نامتقول طریقے سے بند ہوئی تھی، گزشتہ دنوں میں اس کو جاری و ساری ہونا چاہیئے۔
جناب قائم مقام چیئرمین۔ سوال نمبر ۱۹۵۔

195. *Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) whether it is a fact that at PIA checking-in counters at Karachi, Lahore and Islamabad Airports, chance taking passengers, who do not have confirmed reservations, cluster around the checking-in counters thus depriving regular passengers the opportunity of checking-in without discomfort; and

(b) the steps taken by the Government for providing separate checking-in counter for chance taking passengers?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) PIA is always keen to provide efficient service to passengers including chance passengers. Special check-in counters are allocated for handling chance passengers at Karachi and Islamabad airport. However, due to paucity of space, no check-in counter has been designated for handling chance passengers at Lahore airport.

(b) Government is considering planning new Airport terminal building for Lahore.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کوئی ضمنی سوال؟

جناب سیف اللہ خان پراچہ۔ جناب میں خود بھی سفر کرتا رہتا ہوں through normal channels اور یہ جو ہیں chance passengers clutter ہو جاتے ہیں، لائنوں میں کھڑے ہو جاتے ہیں اور پتہ نہیں لگتا کہ کون ریزرویشن کے ساتھ ہے اور کون غیر ریزرویشن ہے all

they have to do it, have a separate line
do not have to open a separate counter
categorize ہو جائیں، کیا یہ وزیر صاحب مہربانی کر کے اس پر احکامات جاری کریں گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی جناب کھرل صاحب۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین۔ نہیں ہونا تو چاہیئے، میں سمجھتا ہوں ان کا سوال بنتا ہے اور جب دو ضرور میں ہے تو باقی ضرور میں بھی ہونا چاہیئے۔ جی جناب بلور صاحب۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی جناب چوہدری شجاعت حسین صاحب۔

چوہدری شجاعت حسین - جناب والا! سوال کے دوسرے حصے کا جواب دیتے ہوئے کہا گیا ہے کہ لاہور کے لئے نئے ایئرپورٹ ٹرمینل بلڈنگ بنانے کی تجویز حکومت کے زیر غور ہے، تو میں وزیر موصوف سے پوچھنا چاہوں گا کہ کیا یہ وہی تجویز ہے جو نواز شریف گورنمنٹ نے شروع کی تھی۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب کھرل صاحب کیا یہ وہی تجویز ہے جو نواز شریف کے دور میں شروع کی گئی۔

جناب خالد احمد خان کھرل - جناب چیئرمین! یہ بات غلط ہے، یہ بات صحیح نہیں ہے، حکومت کے زیر غور ہے ایک separate سکیم لاہور ایئرپورٹ بنانے کے لئے ہے۔

چوہدری شجاعت حسین۔ تو کیا جناب والا! وہ سکیم ختم کر دی گئی ہے۔ یہ کیا نئی تجویز بنا رہے ہیں، کیا ٹرمینل وہاں سے اٹھا کر گوجرانولہ لے جائیں گے یا فیصل آباد لے کر جا رہے ہیں۔ جناب چیئرمین! اس سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ کوئی ایسی تجویز نہیں تھی، اس کا مطلب یہ لیا جائے کہ وزیر صاحب کہہ رہے ہیں کہ پہلی حکومت نے نئے ٹرمینل بنانے کے لئے کوئی تجویز زیر غور نہیں رکھی تھی؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی مقصد تو ان کا یہی ہے کہ پہلے کوئی تجویز نہیں

تھی، یہ تو اب انہوں نے steps taken by the government for providing separate check counter...

چوہدری شجاعت حسین - جناب چیئرمین! کم از کم ہاؤس میں تو مجھوت نہ بولا کریں، اخباروں میں تو بول لیتے ہیں۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین۔ یہ سلیمنٹری نہیں بنتا جناب آپ تشریف رکھیں۔ اگلا سوال نمبر ۱۹۶ جناب عبدالرحیم خان۔

196. *Mr. Abdur Rahim Khan: Will the Minister for Information and Braodcasting be pleased to state the details of programmes with their duration is each language broadcast and telecast from different radio and T.V. stations during the last five years with year wise breakup?

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Information is being collected. So the question will, in the ultimate analysis, consume about roughly 5000 hours and it would require time to tabulate all this information.

Mr. Acting Chairman: Now what is the reason that you have not, you see, corporated over here. You have written here that information is being collected and you are now answering the question here.

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, I am not answering the question but saying at the moment that this is a very voluminous information which is in the process and information is being collected and once it has been collected it will be compiled and presented before the House. Because this information relating to past five years and all languages of the Radio and also that of the Television.

Mr. Acting Chairman: Right , thank you. Raja Zafar-ul-Haq Sahib.

Raja Muhammad Zafar-ul-Haq: Does the Minister know that all the programmes of Television and Radio from all stations in all languages, they are well documented and it is not very difficult to bring them within a few hours time. They are all printed.

Mr. Acting Chairman: Khalid Ahmad Kharal Sahib.

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman I am grateful to the Leader of the Opposition because of his himself being an Information Minister in the past but I am sure that he will realize that the total overall hours we are talking is more than five thousand hours. They are tabulated but all this information has to be collected from various stations of Pakistan Broadcasting Corporation as well as the Television stations. So therefore, it was not possible to place it before the House today and the required information is being collected and the moment it is compiled and tabulated, it will be presented before this august House.

Mr. Acting Chairman: How much , you see , period would be required for this?

کتنا عرصہ لگے گا اس میں۔

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Dr. Sher Afghan has said in this, one year but I am sure it is not going to take one year.

Mr. Acting Chairman: Right. Next question 197, Ch. Shujahat Hussain.

197. *Ch. Shujaat Hussain: Will the Minister for Defence be pleased to

state whether it is a fact that on April 19, 1994 Lahore—Islamabad PIA flight No. PK 380 was made to take off before scheduled time of 8.00 a.m; if so, the time by which it took off, and reasons for early take off?

Mr. Aftab Shaban Mirani: The schedule time of departure of flight No. PK-380 dated 19th April on Lahore-Islamabad sector was 0800 hours. It departed from Lahore on time i.e. 0800 hours.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question?

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب والا! میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ درست کہ President اور Prime Minister کی flights کو وقت پر رکھنے کے لیے normal flights کے timing کو disturb کیا جاتا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی جناب کھرل صاحب۔

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman the two flights are never connected with each other and the maximum effort is made to keep the flight separate. In this particular case the question was that if the PIA flight- a certain flight PK-380 dated 19th of April Lahore-Islamabad sector did it depart at 8.00 o'clock. The information which has been provided by the PIA, it did depart on the prescribed time on the schedule time of 8.00 o'clock.

چوہدری شجاعت حسین۔ نہیں جناب والا، پہلے تو جواب آ گیا تھا لیکن اس کے اوپر میں بحث میں نہیں پڑنا چاہتا ورنہ اس پر میں اپنا حلفیہ بیان بھی دے سکتا ہوں کہ میں خود اس flight کے اوپر تھا جو دس منٹ پہلے چلائی گئی تھی۔ لیکن میں اس بحث میں نہیں پڑنا چاہتا میرا سوال جو ہے وہ دوسرا ہے۔ وہ یہ ہے کہ normal حالات میں کیا یہ درست نہیں کہ Prime Minister اور President کی جب flights چلتی ہیں تو اس دوران اگر پی آئی اے کی flights ہوں تو ان PIA flights کو disturb کر دیا جاتا ہے۔ سوال تو یہ تھا جناب۔

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: When VVIP flights schedule than half an hour before, and half an hour after departure all flights are suspended for safety reason and it is a universal practice, it is not only in Pakistan.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب جنرل صاحب فرما رہے ہیں کہ ہوتی ہیں۔ آدھا گھنٹہ پہلے اور آدھا گھنٹہ بعد disturb ہو جاتی ہیں۔

Mr. Acting Chairman: Mr. Sheikh Aftab Sahib. Please no cross talk, I shall be highly grateful to you .

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: On 12th of May when we were coming to Islamabad our flight was not allowed to be landed because the Prime Minister had to take off. We were in the air for half an hour. Now the Minister has talked about universal practice. Is there a law or only a practice?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Departure is followed because of safety reasons and that is why half an hour before and half an hour after the event it happens. And secondly, I will go even farther that different aircrafts, having different number of engines, have different priority of landing so if a four engine aircraft was flying and you are flying in a three engine aircraft, you will still have to circle around.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جنرل صاحب! شیخ صاحب پوچھتے ہیں کہ قانون ہے یا نہیں ہے۔ اتنی سی بات ہے۔ آپ نے فرماتا ہے کہ قانون تو نہیں ہے۔
جناب آفتاب احمد شیخ۔ میں صرف یہ پوچھتا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ فلائنگ ریگولیشنز میں ہے۔ بس ٹھیک ہے جی۔

Question No. 198 Syed Ehsan Shah.

198. *Syed Ehsan Shah: Will the Minister for Defence be pleased to

state:

(a) the steps taken by the Government to improve the Air Service particularly for Balochistan; and

(b) whether there is any proposal under consideration of the government to construct new airports in Balochistan, if so, its details?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) Government has taken following steps to improve air services particularly in Balochistan:

(i) PIA is operating one international flight on weekly basis by B-373 air craft from Quetta to Mashad and back.

(ii) PIA is operating to eleven cities in Balochistan Province.

(iii) PIA has deployed its new flight of A-300 and A-310 on Karachi-Quetta-Islamabad/Lahore sectors on Daily basis.

(vi) Market Survey is underway for ascertaining the feasibility of PIA service from Quetta to Abu Dhabi.

(b) At present, there is no proposal for the construction of a new airport in Balochistan.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary question? No supplementary. O.K, now question No. 199.

199. ***Syed Ehsan Shah:** Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) the number of employees in P.I.A. with their provide-wise break-up; and

(b) the number of employees working on daily wages/temporary basis and the time by which their services will be regularised?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) Total number of employees in PIA are 19024. The Province-wise detail is attached at Annexure-I.

(b) The number of employees working in PIA are of following two types:-

- | | | |
|------|-------------------------------------|------|
| (i) | Those who are directly hired by PIA | 593 |
| (ii) | Those provided by the Contractor. | 2583 |

So far as the regularization of these contractual staff is concerned, vacancies for permanent jobs will be advertised in the Newspapers after the lifting of the current ban on recruitment.

Annexure-I

PROVINCE-WISE BREAK UP OF EMPLOYEES AS ON 1/4/1994

Province	No. of employees
Punjab	8238
Sindh (U)	6093
Sindh(R)	1636
N.W.F.P.	1959
Balochistan	605
Azad Kashmir	310
N. Area	177
Total	19024

Mr. Acting Chairman: Please on his behalf. Mr. Aftab Shaikh.

Mr. Aftab Ahmad Shaikh: The figures which are given here, do they include the persons who have now been reinstated during this regime and who are dismissed earlier.

Mr. Acting Chairman: Who will answer this supplementary question?

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: And how many persons have been re-instated and which are included in these figures.

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, the question was that the number of employees in PIA with the Province-wise break-up....

(At this stage Azan for Asr Prayers was heard in the House)

Mr. Acting Chairman: The House is adjourned for fifteen minutes please.

[The House re-assembled after interval with Mr. Acting Chairman (Mir Abdul Jabbar) in the Chair].

جناب قائم مقام چیئرمین۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ ہم discuss کر رہے تھے،
آدھا کھنڈہ باقی ہے Any supplementary ہو گیا۔ Question No.200 Syed Ihsan Shah.199
question شیخ صاحب۔

جناب آفتاب احمد شیخ - میں supplementary پوچھ رہا تھا۔ میں نے یہ عرض کیا
تھا کہ 19024 figures جا رہے ہیں تمام صوبوں کی۔ میرا سوال یہ تھا کہ
does this include persons who were dismissed and have been re-instated earlier
now in the Peoples Party regime.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کھل صاحب! جواب دیں گے؟

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, the figure would not include that.

Mr. Acting Chairman: The figure would not include that.

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Yes Sir,

جناب قائم مقام چیئرمین - Include نہیں کرتے

Next Question No. 200 . Syed Ehsan Shah.

200. *Syed Ehsan Shah: Will the Minister for Interior be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to open new passport offices in Balochistan, if so, the places where these offices will opened?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Yes. At Zhob.

Mr . Acting Chairman: Any supplementary please? No supplementary. Question No. 201 Mr. Saifullah Khan Piracha.

201. *Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) whether is a fact that written agreements exist between Quetta Cantt Board and MES and Quetta Municipal Committee regarding division and distribution of water from Hanna-Urak water stream, situated in Quetta Tehsil; and

(b) whether Quetta Cantt Board and MES supply full quota of water daily to Quetta Muncpal Corporation, as written per agreements; if not, its reasons?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) A written agreement of 1928 exists between MES and Quetta Muncpal Committee for division and distribution of water.

(b) Water is being supplied according to the full quota subject to yield of source at Hanna-urak water stream. Quantity of water at source varies with seasonal changes.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary please.

Mr. Saifullah Khan Paracha: Sir, for the last many years, Quetta Municipal Corporation is not getting a single gallon of water.

تو وزیر صاحب یہ ensure کریں گے کہ according to the agreement of 1928 کوئٹہ کارپوریشن کو پانی ملے گا؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب کھرل صاحب۔

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, a written agreement was signed between MES and Quetta Municipal Committee because at that time there was no Municipal Corporation and there was no mention of any Cantonment Board and as per the water is supplied according to the availability at the source. Presently there is an additional factor that the Quetta Municipal Corporation has not paid their outstanding dues to the Cantonment Board which spent a lot of money on the maintenance and the replacement of the pipeline. We will try to ensure that the due water share as per agreement of 1928 is given to the Municipal Corporation of Quetta.

Mr. Acting Chairman: Paracha Sahib.

Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister kindly place the copy of the agreement before the House? We would read that please.

Mr. Acting Chairman: Do you have a copy of that agreement?

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, I am afraid, I

don't have the copy of the agreement between the MES and Municipal Corporation, Quetta. Unfortunately, the copy is not there but I am sure there must be a copy available with the record. If you like we can send a copy to the honourable member.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کاپی آپ کو مل جانے گی۔

Mr. Saifullah Khan Paracha: Thank you very much, Sir.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کھرل صاحب اس میں آپ نے فرمایا کہ outstanding bills ہیں جو کہ pay نہیں کیے گئے۔ اور دوسرے source کی بات آپ نے کی کہ source سے پانی کم آ رہا ہے۔ دو باتیں آپ نے فرمائیں؛

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Two different things are involved. If the availability of water is less from the source, then it is difficult. The second point is that in addition to that the Quetta Municipal Corporation is also a defaulter in terms, because as per the original agreement the figure which have been supplied here, that is 0.4 million gallons of water per day, was to be supplied to the Quetta City at a cost of 2 "Aanas" per 1000 gallons. This is the original agreement. At the moment, Rs. 4.3 million is outstanding against Quetta Municipal Corporation since long, and on various occasions efforts have been made for the recovery of this amount but the Municipal Corporation's budget itself is in a bad shape and hence the payment has not been made so far. But despite that efforts are being made that some amicable settlement is reached between the two institutions.

Mr. Acting Chairman: Mr. Paracha, are you satisfied now?

جناب سیف اللہ خان پراچہ۔ میرا مقصد تو issue کو سامنے لانا تھا

because Quetta city is suffering water shortage very badly and we need the water and have paid, I mean, Quetta Committee had paid the capital cost to the MES in 1928. It is a co-owner in the water system

تو اب ان کی توجہ ہو گئی ہے

and I hope that they will sort out the issues.

Mr. Acting Chairman: Right. Thank you. Question No. 202.

202. *Sardar Muhammad Yaqoob Khan Nasir: Will the Minister for Defence be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to extend air service to divisional headquarters of Balochistan, if so, its details and the names of places in Balochistan proposed to be linked by Air in the near future?

Mr. Aftab Shahban Mirani: With the exception of Nasirabad Division, PIA is providing air services to the remaining 5 Division of Balochistan, namely, Quetta, Loralai, Sibi Makran and Kalat.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary?

حافظ حسین احمد۔ ضمنی سوال ہے کہ کیا SANDAK project کے لئے وہاں پر کوئی ایئرپورٹ بنایا جائے گا؟ اور کیا اس کے لئے کوئی کافذی کارروائی ہو چکی ہے؟
جناب قائم مقام چیئرمین۔ ایئرپورٹ بنایا جائے گا اور اس کے بارے میں مکمل کافذی کارروائی ہو چکی ہے؟ جناب ارشاد فرمائیے۔

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Sir, with the exception of Nasirabad Division, PIA is providing air services to 5 different Divisions of Balochistan, Quetta, Lora Lai, Sibi, Makran and Kalat already and there is no provision for an air-field at SANDAK, except that Dalbandeen has an air-field and it would not be necessary or required to have an additional air-field at the new station.

Mr. Acting Chairman: But the distance between SANDAK and

Dalbandeen is, I think, not less than 90 miles. I think so.

حافظ حسین احمد - وزیر اطلاعات کی اطلاع کے لئے عرض ہے کہ صدر صاحب نے خود SANDAK project کے دورے کے موقع پر اس کا اعلان کیا تھا اور انہوں نے کہا تھا۔ انور سیف اللہ صاحب بیٹھے ہوئے ہیں شاید آپ بھی تھے اس موقع پر۔

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, if the President had announced it, I am sure the PIA or the Civil Aviation Authority will build an air field at SANDAK.

حافظ حسین احمد - چیئرمین صاحب! یہاں جوابات۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین - وہ آگئے ہیں - ابھی تشریف لائے ہیں۔ ان سے پوچھ لیتے ہیں۔

حافظ حسین احمد - ان سے پوچھ لیں - پروگرام ہے اور کافذی کارروائی تقریباً شروع ہو چکی ہے اس مسئلے پر۔ وزیر اطلاعات صاحب کو اس کی اطلاع ہی نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین - جناب انور سیف اللہ صاحب! آپ سے گزارش ہے کہ سینڈک کا سلسلہ چل رہا تھا، اس پر ضمنی سوال یہ آیا ہے کہ جب صدر پاکستان تشریف لے گئے تھے، آپ ان کے ساتھ تھے، وہاں انہوں نے اپنے خطاب میں ارشاد فرمایا تھا کہ ہم سینڈک میں ایک ایئر فیلڈ دیں گے۔ یہ درست ہے۔

جناب محمد انور سیف اللہ خان - جناب! یہ درست ہے کہ جب صدر صاحب تشریف لے گئے تھے تو انہوں نے ہمیں یعنی وزارت دفاع کو نہیں بلکہ منسٹری آف پروولیم کو ہدایت کی تھی کیونکہ سینڈک کا پراجیکٹ ہمارا ہے۔ ہمیں کافی پہلے بدین جانا تھا وہاں سے پھر ہم تہیل کاپٹر لے کر سینڈک گئے۔ یہ ہم نے آپس میں ضرور ڈسکس کیا تھا۔ اس وقت وہاں سینیئر صاحب خود بھی موجود تھے کیونکہ یہ پراجیکٹ چالیس سال چلے گا اور وہاں پر ذخائر بھی مزید مل گئے ہیں تو یہاں پر ان کیلئے ایئر پورٹ بنایا جائے۔ جڑک میں اس وقت landing strip ہے جہاں پر چھوٹے ایئر کرافٹ لینڈ کر سکتے ہیں۔ تو ہمارا یہی خیال تھا کہ ہماری منسٹری لکھے گی۔ منسٹری آف

ڈیفینس کو۔ یہ چیز پراسیس میں ہے اور میرے کولیگ کے نوٹس میں اس لئے نہیں ہے کیونکہ غالباً اب تک وہ کافذی کارروائی ان تک پہنچی نہیں ہے۔ تو اس لیے انہوں نے یہ کہا۔ لیکن ہماری خود بھی خواہش ہے جناب! کیونکہ وہ پراجیکٹ ہمارا ہے اور ہمیں کافی تکلیف ہے۔ تو ہم چاہتے ہیں کہ سینڈک کے ساتھ ہی یا جڑک پر یا سینڈک کے ساتھ انیر پورٹ بنائیں۔ پھر ہم ضرور لکھیں گے منسٹری آف ڈیفینس کو کہ وہ پی آئی اے کی وہاں سروس شروع کرے۔

Mr. Acting Chairman: Thank you very much.

حافظ حسین احمد۔ جی ہاں۔ اس میں یہ بھی تھا کہ مشہد کیسے جو زائرین جاتے ہیں، اگر سینڈک تک کوئی بوتل سروس ہو جس کیسے صدر صاحب نے خود وعدہ کیا ہے تو وہاں سے مشہد جانے والے زائرین کے پہنچنے میں آسانی ہوگی کیونکہ یہ وہاں سے چند کلومیٹر ہے۔ تو اگر یہ کوئی ہوم ورک کر کے آئیں تو یہ صورت حال سامنے نہ آئے۔

مبھر جنرل (ریٹائرڈ) نصیر اللہ خان بابر۔ مشہد چند کلومیٹر کے فاصلے پر ہے؛

جناب انور سیف اللہ خان۔ زاہدان جی۔ سینئر صاحب وہاں پر تھے۔ انہوں نے وہاں پر یہ raise کیا تھا۔ یہ زیارت کیسے جاتے ہیں۔ یہ انیر پورٹ ہماری پاکستانی بہنوں اور بھائیوں کیسے بھی کافی useful رہے گا۔ تو انشاء اللہ اس پر کام کر رہے ہیں۔ منسٹری آف ڈیفینس کے ساتھ مل کر۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ یعنی اس کے سارے aspects دیکھ رہے ہیں صدر صاحب کے ارشادات کی روشنی میں اس کو دیکھا جا رہا ہے اور آپ پھر coordinate کریں گے ڈیفینس منسٹری کے ساتھ بھی۔

جناب انور سیف اللہ خان۔ جی سر۔ اب تک ہم نے ان کو نہیں لکھا تو اس لیے

I want to place this on record that we have not written to them yet. It is in the process. Therefore, the Ministry of Defence is not yet aware of the instructions of the President of Pakistan.

Mr. Acting Chairman: Thank you. Question No....

Syed Iqbal Haider: Sir, the question hour is over.

Mr. Acting Chairman: No, no, still there is time. I have noted my own time. Question No.203, Prof.Khurshid Ahmad.

203. *Prof. Khurshid Ahmed: Will the Minister Incharge of the Establishment Division be pleased to state the total number of permanent employees in the Federal Government in grades 17 and above together with grade-wise details of Christians, Hindus and Sheduled Caste, Sikh, Budhist, Parsi and Qadianis or Lahori Group known as Ahmadis amongst non-Muslim employees?

Syed Iqbal Haider: The information is being collected from the Minister/Divisions and will be placed on the table of the House as soon as received.

Dr. Muhammad Rehan: Sir, I have got two supplementaries.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ آپ فرمائیے۔ ضمنی سوال۔ پہلا سوال فرمائیے۔

Dr. Muhammad Rehan: The first supplementary is that I would like to know from the honourable minister, that there is no mention of those who believe in Janmut whether such a population does exist in Pakistan or they have just.....

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب سید اقبال حیدر صاحب۔

سید اقبال حیدر۔ میرے معزز رکن اگر یہ سوال اس معزز رکن سے کرتے تو بہتر تھا جس نے کہ یہ سوال کیا تھا کیونکہ انہوں نے سوال میں صرف یہ مانگا ہے اور سوال کا حصہ یہ ہے کہ

Christians, Hindus, Scheduled Castes, Sikhs, Budhists, Parsis and Qadianis or

Lahori Group known as Ahmadis amongst non-muslim

تو یہ سوال کرنے والے نے دراصل کچھ امتیازی سلوک برتا ہے۔ اس میں ہماری غلطی نہیں ہے۔

حافظ حسین احمد۔ میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ جو سوال ہے اس کا تو جواب دیں۔ وہ بھی نہیں آیا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ وہ تو لکھا ہوا ہے کہ the information is being collected.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: How much time will they take?

جناب قائم مقام چیئرمین۔ اس question کو ڈیفر کرتے ہیں کیونکہ جب جواب ہی نہیں تو کیا سوال کریں گے آپ؟
جناب آفتاب احمد شیخ۔ سر کتنا عاظم لیں گے؟

Syed Iqbal Haider: I will appreciate it, sir, if it is deferred..

کیونکہ اس میں اتنی تفصیل جو انہوں نے مانگی ہے۔۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب شیخ صاحب۔

جناب آفتاب احمد شیخ۔ میری عرض یہ ہے کہ یہ کہا ہے کہ

"The information is being collected from the Ministries/Divisions and will be placed on the table of the House as soon as received." As soon as can be 6 months.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ دلکھیں، جواب تو انہوں نے ایک قسم کا دے دیا

ہے۔

سید اقبال حیدر۔ میں اپنے معزز رکن کو یہ یقین دہانی کرا سکتا ہوں کہ ہماری عادت نہیں ہے کہ نوے دن کو نو سال میں تبدیل کر دیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ نہیں، نہیں پھوڑے ان باتوں کو۔ ٹھیک ہے۔

Leave this. وہ سوال کریں گے آپ جواب دیتے گا۔

سید اقبال حیدر۔ جناب آج اسے ڈیفر کر دیا جائے تو مشکور ہوں گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ ڈیفر کیا جاتا ہے۔

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: There are very good freinds near him sitting who were also involved with 90 days and 9 years. Very close friends to him are sitting just close to him, sir and we are not a party to it.

(interruption)

جناب قائم مقام چیئرمین۔ بھوڑیں اس بات کو آگے چلیں سوال پر۔ سوال

نمبر ۲۰۳ پروفیسر خورشید احمد صاحب۔

204. *Prof. Khurshid Ahmad: Will the Minister for Railways be pleased to state:

(a) the total number of diesel and electric locomotives which are in operation after the expiry of their expected life with breakup; and

(b) the total number of the locomotives of which spare parts are available, indicating also the names of the countries from where the spare parts could be imported?

Syed Iqabl Haider: (a) Pakistan Railways have a fleet of 534 diesel electric and 29 electric locomotives. Out of these 206 diesel electric locomotives have completed their economic life of 20 years. The breakup of these locomotive is given in the Annexure.

(b) 38 diesel electric locomotives and 2 electric locomotives are presently held up for want of imported spares. Spares for these locomotives are imported from USA, Canada, Japan, France and UK.

S. No.	Class of Locomotive	Horse Power	Age in years
1	ALU-95	950	23
2.	ALU-12	1200	46
3.	ALU-18	1800	23
4.	ALU-20	2000	52
5.	ALU-24	2400	21
6.	GEU-15	1500	22
7.	GEU-20	2000	19
Total :			206

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کوئی ضمنی سوال جناب بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب! سکیمٹری یہ ہے کہ جو انجن اس جواب میں جانے گئے ہیں، ایک انجن کی باون سال عمر ہو چکی ہے۔ تو یہ انجن جن کی باون سال، تینیس سال، پھیالیس سال یہ عمریں ہو چکی ہیں کیا وزیر ریلوے یہ فرمائیں گے کہ کیا وہ still serviceable ہیں وہ بتائیں کہ ریلوے ڈیپارٹمنٹ والے اس بارے میں کیا اقدامات کر رہے ہیں؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب! کیا یہ serviceable ہیں اور کیا اقدامات کئے جا رہے ہیں؟

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ جناب والا یہ serviceable نہیں ہیں اور یہ discard کر دئے گئے ہیں۔ اگر سوال میں وہ پڑھتے تو یہاں دو سو چھ کی تعداد دی ہوئی ہے۔ ان میں سے ایک سو ایک rehabilitate ہونے ہیں بقیہ discard ہو چکے ہیں اور وہ اس قابل ہی نہیں ہیں۔ اگر صحیح پڑھیں۔۔۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ نہیں جناب! میں نے بالکل صحیح پڑھا ہے۔ شاید آپ نے صحیح سمجھا نہیں ہے میرا سوال۔ گزارش یہ ہے کہ آپ نے فرمایا ہے کہ Pakistan Railway

has a fleet of 534 diesel electric and 29 electric locomotives. Out of these 206 diesel electro-motive have completed their economic life.

میں ان کے متعلق عرض کر رہا ہوں۔

ڈاکٹر شیر اگلن خان نیازی۔ جی میں بھی اسی کا جواب دے رہا تھا اور اس میں لکھا ہوا ہے کہ آپ نے جو گرز دیکھی ہیں وہ دو ہیں۔ ایک تو پانچ سو پچیس ہے اور ایک اتیس ہے۔ اگر ملاحظہ فرمائیں۔ پھر جو annexure دیا ہوا ہے اس میں مختلف عمریں ان کی ہیں۔ نیچے اگر آپ ان کی جمع دکھیں تو یہاں گرز دو سو چھ کی ہے۔ دو سو چھ میں سے جو بوڑھے ہیں وہ مسترد ہو چکے ہیں۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ اور بتایا جو ہیں سارے serviceable ہیں۔

ڈاکٹر شیر اگلن خان نیازی۔ ان میں سے ایک سو ایک دوبارہ rehabilitate ہونے میں جن کے لئے مختلف ممالک سے فنڈز اکٹھے کئے جا رہے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ مجھ سے خطاب کیجئے۔ جی بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب کیا یہ بات نہیں ہے کہ یہ انجن بعض اوقات فیل ہو جاتے ہیں، راستے میں کھڑے ہو جاتے ہیں اور یہ inefficiency ہے ڈیپارٹمنٹ کی۔ کیا ڈیپارٹمنٹ اس بات کو تسلیم کرتا ہے؟

ڈاکٹر شیر اگلن خان نیازی۔ یہ بات درست ہے کہ وہ بوڑھے ہیں راستے میں کھڑے ہو جاتے ہیں۔ وہ بے کار ہیں اور ان کی مرمت کے لئے فنڈز اسی لئے مختص کئے جاتے ہیں۔ اس بارے میں مختلف ممالک سے stagewise میرے پاس ساری detail ہے۔ بوڑھوں کو آپ مسترد تو نہیں کر سکتے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ صحیح ہے۔ وہ تسلیم کرتے ہیں۔ آفتاب شیخ صاحب۔

جناب آفتاب احمد شیخ۔ کیا ایف ۱۴ اور ایف ۱۵ کی طرح ان کے سپئر پارٹس امریکہ نہیں دے رہا ہے۔

ڈاکٹر شیر اگلن خان نیازی۔ جناب والا! ایف ۱۵ تو ہماری ائرفورس کے پاس

ازکرافٹ ہی نہیں ہیں۔ ان کو پتہ ہونا چاہئے۔ وہ اپنے طور پر امریکہ خود دیتا ہے۔ جہاں تک ایف ۱۶ کی بات ہے تو وہ on the way کچھ ہمارے پاس موجود ہیں۔ وہ ساٹھ ازکرافٹ ہیں جن کا میں بتلا رہا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ چوہدری محمد انور بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ پارٹ "بی" میں انہوں نے فرمایا ہے 38 electric locomotives کے spare parts یو ایس اے، کینیڈا، جاپان اور فرانس سے آرہے ہیں۔ یہ کب انہوں نے آرڈر دیئے ہیں اور کب تک یہ متوقع ہیں؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کب تک یہ متوقع ہیں؟

ڈاکٹر شیر انگن خان نیازی۔ ابھی آرہے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ پائپ لائن میں ہیں۔

جناب شفقت محمود۔ میں جناب تھوڑی سی تشریح کرنا چاہتا ہوں، آپ کی اجازت سے کیوں کہ سینیٹر آفتاب احمد شیخ نے کہا کہ وہ spare parts آرہے ہیں کہ نہیں۔ کچھ انجن ایسے ہوتے ہیں جو اپنی طبیعتی عمر کی مدد پہنچ جائیں تو جتنے مرضی spare parts میں فٹ کر دیں اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ اس لئے کہ وہ بوزے ہو گئے ہیں اور اپنی آخری مدد تک پہنچ چکے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ تشریف رکھیں۔ اگلا سوال ہے ۲۰۵ جناب۔ بھٹی

بختیار۔ کوئی ان کے behalf پر ہیں۔

205. *Mr. Yahya Bakhtiar: Will the Minister for Defence be pleased to state whether it is a fact that the PIA authorities at Quetta do not attend to the flight and booking inquiries; if so, the steps taken by the Government to punish those responsible for this lapse?

Mr. Aftab Shahban Mirani: No Specific complaints, if any, need to be made immediately to the more senior and responsible officials within the

PIA's regional office at Quetta for prompt disciplinary action against the delinquent officials. Moreover, the present complaint of the of the Honourable Senator will be brought to the notice of the PIA senior management for ensuring that no cause for complaint on this account arises in future.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کوئی ضمنی سوال ہے؟ کوئی نہیں ہے۔

Question No.207, Mr. Ilyas Ahmad Bilour Sahib.

207. *Mr. Ilyas Ahmad Bilour: Will the Minister for States and Frontier Regions be pleased to state whether it is a fact that four trucks bearing No. CMR 117, Kbl 6260, PRK 8150 and PRK 4729 with the load of vegetable ghee were stopped at Pak-Afghan border at Torkham on 18th April, 1994; if so, its reasons?

Mr. Abdul Qayyum Khan: The information is being collected from the concerned quarter and will be replied on its receipt.

Mr. Acting Chairman: Any supplementary?

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: We have a lot of supplementaries. The answer is very incomplete. With due respect Mr. Chairman, if that be the answer, then why those 207 drugs.....

Mr. Acting Chairman: Mr. Muhammad Anwar Bhinder Sahib.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, my point of order is, that the learned member has asked a question and the answer here printed is that the statement is being collected from the concerned. So far as we are concerned, we have not received any information and if he wants reply to the supplementaries, he will....

(interruption)

Mr. Acting Chairman: Oral replies are also admissible.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Mr. Chairman, till yesterday this was being obtained. I came back yesterday, they brought the same to me to answer. I was not satisfied with their response. I told them to take it up again with provincial Government and by this evening session make the response available, so I have the information now, it is available.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, let the answer be read so that we may know what is the answer.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: No drug mentioned in the question was stopped at Torkham. The 4-5 vehicles that are mentioned, CMR-117, Kabul-6260, PRK-8150 and 4729. Moreover, while the change came about, if you remember, earlier the permits were being issued by the provincial Government, the Home Secretary. Then in January, there was a change of policy and it reverted to the Federal Government. So only those permits are honoured which are issued by the SAFRON or by the Federal Government as a matter of policy, but these vehicles, we have checked up all the record, did not go to Torkham. They were not stopped at all, bearing these numbers. If you can give me the information, I will take those people to task who have given the information that these vehicles did not arrive at Torkham.

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: In my question, I have categorically written the date when the trucks were stopped and they were stopped for 8 days. They had the genuine permits which were issued by the Central Government and their fault was only that they were loaded from Peshawar, from the Frontier and second question 208, I will just mention it. Their fault was only because those trucks were

stopped for 8 days and I have given the date, on the 18th of April, they were stopped there for 8 days only because they had genuine permits issued by the Central Government of Pakistan and they were stopped only because they were loaded from Frontier. The only thing the Central Government has just pointed out, their fault was that they must have the exit stamp from Attock because the Frontier people should be deprived of all these facilities. Sir, I want to bring it to the notice.

Mr. Acting Chairman: So what is a question?

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: I think, it is contrary to what has happened. Pir Sabir Shah, if you remember, threatened that you would not allow any item to go beyond Attock and you will have a staff sitting there to stamp the permits or vehicles that pass by containing edible item, this time, for Afghanistan. That policy is still obtaining and those individuals are sitting there. On the other hand, we have also brought this to their notice that NWFP is short of a lot of edible goods. With the result that they must be then set right, they must be purchased in the Punjab, but they would have a man sitting at Attock that was when the two Governments were not from the same political party, I would admit that, these differences had cropped up. So that practice is still being followed

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: Sir, if the honourable Minister has accepted that the stamping from..... the stock was going from Punjab not from Frontier.

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: All stocks from Punjab, this time for Afghanistan, is stamped at Attock.

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: There is a ban that they should not go

from the Frontier, am I right? And my question sir.....

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: It depends on when the permit is issued, if it is by mistake or otherwise has not been stipulated that can be purchased anywhere, then your question is quite right that if the purchases were made in the NWFP and they were stopped and that would be a wrong policy. The Federal Government should ensure, when it issued the permit, as to where the edible items are to be purchased, whether they are to be purchased in the Punjab or the NWFP?

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: Mr. Chairman, the industry of the Frontier is not perhaps in Pakistan and that is why they are being deprived from all these facilities. Why the stocks of edible items are being purchased by the Punjab and why not from the Frontier, sir?

Maj Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: Because this was the policy of Pir Sabir Shah and if you are going to control it, the Federal Government

(interruption)

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: No policy of any government. This was the issue to hide the permit issuing from the Central Government ...

Mr. Acting Chairman: No, I think, this was the condition and if the permit is issued, it is also done, you see, in Balochistan. So, this is a condition of the permit, you see, that he has to purchase the edible things from such and such place.

جناب الیاس احمد بلور۔ میرا ضمنی سوال یہی ہے کہ آپ مہربانی کیجئے اور اس پر سوچئے کہ سرحد اور بلوچستان کو کیوں deprive کیا جا رہا ہے کیا وہاں کے business men

پاکستانی نہیں کہ پنجاب سے خریدنا ضروری ہے۔ Issue تو Central Government کرتی ہے۔ یہ جو قدغن لگا رہے ہیں وہ غلط ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کچھ چیزیں ایسی ہیں جو وہاں سے نہیں ملتی ہیں وہ کسی اور جگہ سے ملتی ہیں۔

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: NWFP is not self contained.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ وہ ہو گیا ہے۔ جناب اگلا سوال۔ آپ کا دوسرا سوال تھا۔ میں نے دیکھا، مجھے خود افسوس ہے اس کا۔

جناب حافظ حسین احمد۔ بیس منٹ گزرے ہیں جناب والا وقت موات کے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جنرل صاحب اگر اجازت دیتے ہیں تو کر لیتے ہیں۔ چلیں، ابھی کر لیتے ہیں۔

حافظ حسین احمد۔ میرا ضمنی سوال ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ میں پڑھ لوں۔ ۲۰۸ ہو گیا ہے۔ اب ۲۰۹ پر سید محمد جواد ہادی۔

209. *Syed Muhammad Jawad Hadi: Will the Minister for States and Frontier Regions be pleased to state whether it is a fact that some fifty families in Sadda Town, Kurrum Agency, have been forced to leave their homes some time ago; if so, the steps taken by the Government to bring them back to their homes?

Mr. Abdul Qayyum Khan: Despite our best efforts on Telephone/Fax ect, the requisite reply has not yet been received from Provincial Government of NWFP. However, the same will be placed on the floor of the house as and when received.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کوئی ضمنی سوال۔

سید محمد جواد ہادی۔ عرض میں یہ کر رہا ہوں کہ یہ سوال بھی غلط چھاپا ہے۔ کیونکہ میں نے سوال میں تفصیل سے لکھا تھا کہ ۱۹۸۲ سے پچاس سے زیادہ غاندان گھروں سے باہر کئے گئے ہیں، ابھی تک ان کو بحال نہیں کیا جا رہا ہے۔ جواب ہی نہیں آیا۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ ان کے پاس جواب اب آیا ہے وہ بتاتے ہیں۔

جناب جنرل صاحب۔

میجر جنرل (ریٹائرڈ) نصیر اللہ خان باہر۔ ۱۹۹۲ میں clash ہوا تھا شیہ اور سنی کا قزم اسجنی میں۔ ۱۵ شیہ اور ۲۱ سنی مارے گئے تھے۔ اس کے بعد یہ ہوا کہ وہاں سے ۲۳ شیہ غاندان ہجرت کر گئے تھے because of the clash جو جھگڑا آپس میں چل رہا تھا اس کی وجہ سے۔ لیکن اس کا back ground ہے کہ ۱۹۸۲ میں ان کا پہلے جھگڑا ہوا تھا۔ جس میں جمال سید میاں وغیرہ کے گھر پر بھی حملے ہوئے تھے اور باقی چیزیں ہوئی تھیں۔ اس وقت آٹھ ممبرز کا ایک جرگہ بنایا گیا تھا for the settlement of the dispute. جرگہ نے ۱۹۸۵ مئی میں فیصلہ کیا بلکہ ۱۰ اگست کو فیصلہ کیا کہ ۱۳۹۴۵۰۰ روپے سنیوں سے لئے جائیں گے۔ سدا، ترک اور پیر قیوم والوں سے۔ اور شیہ سے ۵۶۰۰۰ وصول کئے جائیں گے تاکہ دونوں پارٹیوں کو ادائیگی کی جاسکے۔ انہوں نے پھر ان سے کہا کہ آپ دونوں پچاس لاکھ کی ضمانت دے دیں تاکہ آپ امن سے رہیں۔ اس کی وجہ سے پھر یہ settlement نہیں ہو سکا۔ ۱۹۸۹ میں پھر وہاں mass agitation ہوا انجمن حسینیہ کی طرف سے تو اس وقت جرگہ اپنا فیصلہ لاگو نہیں کر سکا اور آج تک نہیں ہوا۔ جب محرم ختم ہو جانے کا تو انشاء اللہ اس کے بعد حکومت کو شش کرے گی کہ ان کو settle کیا جاسکے۔

سید محمد جواد ہادی۔ جناب چیئرمین! یہ صرف شیہ سنی کا جھگڑا نہیں تھا۔ یہ افغان مہاجرین کا اس علاقے پر حملہ تھا۔ اس میں بھوٹے بچے بھی قتل ہوئے تھے، خواتین بھی قتل ہوئی تھیں۔ یہ واقعہ ۱۹۸۲ کا ہے اور جمال سید میاں کے گھر پر جو حملہ ہوا تھا وہ ۱۹۸۷ کا واقعہ ہے۔ وزیر صاحب کی اطلاعات کافی نہیں ہیں۔ جرمانے کی بات کی گئی ہے لیکن جرمانہ بھی وصول نہیں کیا گیا ہے۔ لوگوں نے کئی مرتبہ احتجاج بھی کیا کہ ہمیں اپنے گھروں میں بحال کیا جائے لیکن ابھی تک مقامی انتظامیہ نے کوئی اقدام نہیں کیا۔ اس سلسلے میں حکومت کوئی یقین دہانی کرائے کیونکہ اب تو ۱۲ سال گزر چکے ہیں اور لوگ اسی طرح در بدر پھر رہے ہیں۔

Maj. Gen. (Retd.) Naseerullah Khan Babar: There is no doubt

that the Afghan residents in that area did take part on the side of Sunnies.

اس میں کوئی شک نہیں ہے۔ یہ زیادتی تھی لیکن settlement ابھی تک نہیں ہو سکا۔ اب ہم نے فیڈرل گورنمنٹ کی طرف سے گورنر کو کہا ہے کہ محرم کے بعد جب دونوں گروپوں میں حالات ذرا پرسکون ہوں۔ اس کی settlement کر دیں گے۔

حافظ حسین احمد۔ پوائنٹ آف آرڈر، انہوں نے بھی حید کو سنی بنا دیا۔ انگریزی میں لکھا ہے سید محمد جواد جبکہ اردو میں سید محمد فضل آغا لکھا ہوا ہے۔ یہ ایک اور مسئلہ بن گیا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ یہ پرنٹنگ کی غلطی ہے۔ قابل معافی ہے۔ سوال نمبر

- 210

210. *Hafiz Hussain Ahmad: Will the Minister for Defence be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the Pakistan Army purchase a land measuring 3442 Kanals and 17 marlas in 1972 for Defence purposes at Janglot, Gilgit;

(b) whether it is also fact that the Government has not paid the cost of the land to the owners after passing the award on 4th October, 1993; if so, the time by which it will be paid; and

(c) whether it is further a fact that the Government has decided to retain 1436 Kanals out of above land; if so, the time by which the remaining land will be returned to the owners?

Mr. Aftab Shahban Mirani: (a) Pakistan Army did not purchase 3442 kanals and 17 marlas land in 1972. Pakistan Army in 1972 occupied 3442 kanals 17 marlas land belonging to private parties at Janglot, Gilgit for defence

purposes. In December, 1992 a proposal from GHQ was received by the Military Lands and Cantts Department to acquire the said land for defence purposes. Compensation amount of Rs. 139.919 millions on the basis of three awards given by Collector Land Acquisition, Gilgit was sanctioned in April, 1993.

(b) No cost of land was paid to the owners of land after issue of award and sanction of Government as GHQ did not release the funds for payment. In the meantime, Army authorities have revised their requirements for land in the area. The Army wants to retain only 1620 kanals 3 marlas of private land. Case for amendment of original sanction at an amount of Rs. 55.622 millions has been initiated which will be placed at the disposal of revenue authorities at Gilgit for payment to the land owners.

(c) An area measuring 1620 kanals and 3 marlas of private land have been decided to be retained. Investigations are in progress regarding true ownership of balance land. The remaining land belonging to private individuals shall be released to them after establishing true ownership.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کوئی ضمنی سوال۔ حافظ حسین احمد صاحب۔

حافظ حسین احمد۔ انہوں نے جواب دیا ہے کہ آرمی کے جنرل ہیڈ کوارٹرز کو فٹڈ میا نہیں کیے گئے میرا سوال یہ ہے کہ کیا آرمی جنرل ہیڈ کوارٹرز کی طرف سے کوئی نوٹیفیکیشن جاری ہوا ہے کہ ان لوگوں کو ان کی اراضی کی payment کی جائے اور اس پر عملدرآمد کیوں نہیں ہو سکا؟

جناب خالد احمد خان کھرل۔ جناب والا! ۱۹۷۲ میں پاکستان آرمی نے ۳۴۴۲ کنال ۱۷

مرے زمین occupy کی تھی۔ اس کے بعد ان کی requirement کم ہو گئی

and now the requirement stands at 1620 kanals and 3 Marlas of private land. In this area, generally, the land does not have the record of right and, therefore, to

determine as to who owns the land is very difficult. General Headquarters have already approved a certain amount to be paid to the lawful owners of the land, but unfortunately, the process of determining the ownership of the land in the absence of the record of right is extremely difficult and the Revenue authorities are currently busy in doing that.

حافظ حسین احمد۔ جناب! اس وقت وہاں موجودہ قیمت ایک لاکھ بیس ہزار روپے فی کنال ہے جبکہ میرے پاس یہ اکتوبر ۱۹۹۳ کا notification ہے اس کو آپ پڑھ لیں۔ جب اراضی اتنے عرصے سے قبضے میں لے لی گئی ہے تو اس کی payment کیوں نہیں کی گئی؟

جناب قائم مقام چیئرمین۔ کھرل صاحب! اس نوٹیفیکیشن کو دیکھ لیں۔ rates میں جو تفاوت ہے اور اس کے ساتھ حافظ صاحب جو فرما رہے ہیں اس کو دیکھ لیں۔

حافظ حسین احمد۔ کیا آپ اس سے انکار کر سکتے ہیں؟

جناب خالد احمد خان کھرل۔ میں انکار نہیں کر رہا۔ شاید میں ٹھیک طرح سے سمجھا نہیں سکا۔

The actual position is that the Ministry of Defence this is the same Notification which he is referring to. I have the same information, there is no contradiction. But the basic question is that some, not the entire land, the ownership of part of the land, is debateable and in the revenue record that has been entered as Khalsa Sarkar. Now, this is to be determined as to how this land can be transferred to the Army and who are the real owners because there is no survey of the land and there is no record of right. So, the Revenue Authorities are busy to determine the actual owner. Sir, the sanction is in order, there is nothing wrong about it. The General Headquarter has already allocated this amount and as and when the Revenue Authorities finally determine the ownerships of the land, this money will be distributed to those people.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جب حق مالکانہ ثابت ہو جانے کا اس کے بعد یہ سلسلہ

ہو گا۔

حافظ حسین احمد۔ جناب! یہ پیسے خالصہ سرکار کو ہی دے دیں۔ کسی کو تو دے

دیں۔

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, the fact remains that the land is occupied by the Army from 1972 and the fact is also admitted that the land acquired is 1620 Kanals and 3 Marlas and the amount is also admitted then why this amount is lying with the Army up- to- day, why not this was deposited?

Mr. Khalid Ahmad Khan Kharal: Mr. Chairman, the question is to whom the money is to be distributed. This is exactly the point. I have to inform my learned member of the House that in this area record of rights are not there, in the absence of record of right how can I distribute the money and to whom ?

Mr. Aftab Ahmad Shaikh: You are not giving the money to the owner but the money should have been deposited somewhere. You take the land also and have the money also.

UNSTARRED QUESTIONS AND THEIR REPLIES

19. Mr. Saifullah Khan Pracha: Will the Minister for Defence be pleased to state the distance in feet along Hanna Raod between the boundary of Quetta Cantt. and Hanna leyies Check Post?

Mr. Aftab Shahban Mirani: The information is being collected and will be placed on the table of the House as soon as possible.

20. Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Defence be

pleased to state there is any proposal under consideration of the Government to start double shift in the Federal Government Educational Institutions (Cantt. Garrison) Quetta, if so, when?

Mr. Aftab Shahban Mirani: No.

21. Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Railways be pleased to state whether it is a fact that a Railcar running between Kundian Railway Station and Rawalpindi has been discontinued; if so, its reasons and the time by which it would be revived?

Syed Iqbal Haider: The Railcar RC-151UP/RC-152DN which was running between Kundian-Rawalpindi Railway Stations was discontinued w.e.f. 1-7-1991 because of poor patronization. There is no proposal to revive this service.

22. Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Information and Broadcasting be pleased to state:

(a) number of security officers employed by the Radio Pakistan with their names and seniority;

(b) number of those security officers who have served at hardship posts, with their names and dates of such postings; and

(c) the names of security officers who have been posted twice or more at hardship posts with dates of postings?

Mr. Khalid Ahmad Kharal: (a) 15. Their particulars can be seen at annexure "A". Seniority of the security officers is not maintained as they are holder of ex-cadre post.

(b) Four. Particular details are as follows:-

(1) Mr. Abdul Aziz, now at HPT Peshawar remained at PBC Quetta

- from 1979 to 1983.
- (2) Mr. Hakim Khan, now at HPT Rawat Islamabad, remained at HPT Quetta from 1976 to 1979.
 - (3) Mr. Bashir Hussain Shah, now at PBC Rawalpindi, remained at PBC Quetta from 1976 to 1979.
 - (4) Mr. Muhammad Ismail, now at HPT, Multan, remained at HPT, PBC, Quetta from 1980 to 1983.
- (c) Only one security officers, viz. Mr. Hakim Khan, has been transferred to hared station, namely, HPT, PBC, Khuzdar, for the second time.

Annexure placed from Un-starred Question on page 3 & 4.

LIST OF SECURITY OFFICERS IN PIC						
S. No.	Name	Unit	Date of Birth	Date of holding present post	Date of posting at present station	Remarks
1	Mr. Abdul Aziz	11PT Peshawar	14.4.35	20.4.74	Dec. 1991	Under order of transfer to 11PT Khuzdar on the basis of longest stay at Rawalpindi Islamabad in place of Mr. Jahan Khan who has completed his tenure at Khuzdar. He has been relieved of his duty at 11PT(C) Islamabad on 30.4.91 to join at PIC Khuzdar
2	Mr. Ishaq Khan	11PT(C) Islamabad	15.4.41	1.3.76	19.12.86	11PT Quetta 1.3.76 to 31.8.79
3	Mr. Rashid Hussain Shah	Rawalpindi-1	1.4.44	10.3.76	1.10.91	Rawalpindi-11 20.2.71 to 15.8.74 as LDC 16.8.74 to 9.3.76 as Security Asst. PIC, Quetta 10.3.76 to 30.9.79
4	Mr. Munir Hussain Shah	BH, Lahore	11.2.47	10.12.76	03.09.81	11PT Quetta 31.3.80 to Job. 83 as Security Officer
5	Mr. Muhammad Ismail	11PT Multan	01.8.54	31.3.80	01.7.87	
6	Mr. Aamirzeb	PIC 11PT, Islamabad	22.4.36	12.10.82	01.7.85	He will retire from service on 22.4.96
7	Mr. Nisar Hussain	11PT Lahore	17.01.35	16.4.85	3.11.91	
8	Mr. Ishaq-ul-Haq	11PT Landini Karachi	15.7.38	10.7.86	3.4.88	
9	Mr. Shah Muhammad	PIC Multan	01.3.49	31.10.86	1.12.91	
10	Mr. Manzoor Hussain	11PT-II Karachi	25.3.35	26.10.91	26.10.91	He is under order of transfer to 11PT Complex Islamabad on completion tenure period
11	Mr. Asht Majed	PIC Karachi	09.02.30	08.7.92	01.02.90	He is under order of transfer to 11PT. Engaged on completion of his tenure period.
12	Mr. Riaz Ali	PIC Hyderabad	20.01.37	30.10.91		
13	Mr. Ishaq Khan	11PT Khuzdar	01.7.38	26.12.91	Dec. 1991	
14	Mr. Khuda Dad	PIC Quetta	26.4.37	12.01.92	12.01.92	
15	Mr. Turzan Khan	PIC Peshawar	19.36	14.2.93	20.1.85	

Annexure A

LEAVE OF ABSENCE

جناب قائم مقام چیئرمین - شکریہ جناب - Leave Application جناب جہانگیر
بدر صاحب ملک سے باہر جا رہے ہیں اس لئے انہوں نے مورخہ ۲۴ مئی تا حالیہ مکمل ابلاس کیئے
ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب قائم مقام چیئرمین۔ اب privilege motions لیتے ہیں۔

POINT OF ORDER: RE: DEVELOPMENT STATEMENT OF THE SENATORS.

Syed Iqbal Haider: Sir, point of order. I consider it necessary to inform this august House that time and again honourable members have been expressing their concern about the development schemes of the Senators, I am very happy to inform this House, Sir, that all the Senators who have been elected in March, 1994 elections, will be provided development funds allocation of 2.5 million rupees for the year 1993-94; second will come the feasibility and everything and since the time was short so I asked the Local Government to prepare the letters inviting all the new Senators to submit their schemes; and Province-wise I have brought those letters to be delivered to the honourable members. There may be a couple of letters missing which are being prepared and they will be delivered to the Members. So, these letters I am putting on record and let the Senate Secretariat distribute them.

Brig. (Retd.) Malik Muhammad Hayat: What about the old Senators?

Syed Iqbal Haider: I am coming to that. As far as the old Senators

are concerned, Sir, I can assure you that there are two categories, one was, who were elected during the year 1993, they are 7 Senators, they had come in October, they were also provided 2.5 million rupees allocation. As far as the old Senators who were continuing and who were elected in 1991 or earlier than October, 1993 they were already invited by Mr. Nawaz Sharif's Government as well as by the Caretaker Government to submit their schemes and I distinctly remember that the caretaker government had issued a circular asking the Senators not to delay it and submit them by 30th of September as far as I recall and all those schemes, which were received and found in order they will be implemented as per rules. If there is any further clarification that the honourable Senators would like to seek I am ready to provide that because 1993-94 schemes were to be submitted on or before 30th September, 1993 later on it was fixed as the 10th of March because we had extended to 10th of March and those schemes which have been submitted they will be taken care of, they will be scrutinized and processed.

Brig. (Retd.) Malik Muhammad Hayat: No Sir, the statement seems to be not very correct. The old Senators were told to submit, in Mr. Moeen Qureshi's Government, by 23rd September later extended to 30th September. We have submitted those and not a single penny has been given and nor being sanctioned by this government.

Mr. Acting Chairman: I will also elaborate that the funds to the old Senators for the year 1993-94 have not been allocated not a single penny has not been allocated.

Syed Iqbal Haider: I must correct it Sir, as far as the old Senators are concerned they are being treated at par with the National Assembly, let me assure

you that the funds of five million because they had come in mid year that is why it is 2.5 million but the old Senators will have the funds like the National Assembly Members of five million rupees for the year 1993-94 for the whole year and many of them had submitted their schemes - not all but some of them have already submitted their schemes and the date was also fixed as 10th of March, 1994 and all those schemes which have been received till 10th of March, 1994, will be examined without any discrimination and everything which is as per the rules will be sanctioned.

Mr. Acting Chairman: Upto which date?

Syed Iqbal Haider: Upto 10th March.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ وہ تو گزر چکی ہے۔

سید اقبال حیدر۔ وہ تو گزر چکی ہے۔

They have already submitted their schemes, many of them.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جنرل سید قادر صاحب کیا فرماتے ہیں؟

Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir: My first request is that the Law Minister should be given a specific time, 30 seconds or 60 seconds, to speak only so that we can get a chance to give our views. Everytime he gets up here for the last seven months, we are being told that you are being given this and you are being given that, not a penny of the funds of 1992-93 so far had been released, never mind 1993-94. For the 1992-93 funds the schemes have already been approved, they are 90 per cent complete, the remaining amounts have not been released and I challenge that. Let the government bring the files here tomorrow and show us those schemes which were sanctioned in 1992-93 and the funds have not been released. So we are talking about 1992-93, now let us talk about 1993-94. We

have been given promises half a dozen times over here that you are being given this, that and the other. I don't know about the others, I submitted a scheme for 1993-94 well in time, I checked up with the Secretary, he received it, after that it has lost. Why are we being given these tall stories of this is happening and that is happening? Everytime there is a breach of privilege, now Mr. Chairman, I, therefore, request that you better hand it over to us, the government doesn't want to give it, we don't want to take it but let us settle this matter. Everyday we are given a statement like this.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب محمد ابراہیم خان صاحب آپ کیا فرماتے ہیں؟

جناب محمد ابراہیم خان۔ جناب عالی مجھے یاد ہے پورے ہاؤس نے بائیکٹ کیا باہر پلے گئے وہاں لاؤنج میں بیٹھے رہے یہاں تک کہ ڈپٹی سپیکر پانیزنی نے ہمیں یقین دہانی کرائی کہ میں کیئرٹیکر گورنمنٹ سے بات کروں گی تب انہوں نے submit کیا کہ ہم پورے فنڈز دیں گے ۱۳ ملین کے فنڈ ہم دیں گے سینئرز کو پھر وہ نہیں ہوئے اس کے بعد ایک لیڈ سینئرز کے پاس آیا کہ ایک ہفتے کے اندر اپنی سکیمیں دے دو۔ اس کی feasibility ان کی cause سب کچھ جو ناممکن تھا اب بھی ہمارے منسٹر صاحب اس ہاؤس کے فلور پر ہمیں یقین دہانی کراتے رہے کہ وہ آپ کو ملیں گے وہ آپ کو ملیں گے لیکن میں آپ کی توجہ اس طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ قومی اسمبلی کو تو ۱۳ ملین ملتے ہیں۔ اور ان development funds کو انہوں نے continue کیا ہے۔ میں آپ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ وہاں پنجاب کے ممبروں کی تعداد ۱۱۷ ہے۔ اور اس سینٹ میں مساویانہ طریقے سے سب کی نمائندگی ہے۔ تو میرے خیال میں سارا فنڈ پنجاب کو چلا جاتا ہے اور اس سینٹ کے ممبران مساویانہ حق رکھتے ہوئے بھی محروم رکھے جاتے ہیں اور میرے خیال میں یہ اس حکومت کا deliberate action ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب شہزاد گل صاحب آپ کیا فرمائیں گے؟

جناب شہزاد گل۔ جناب والا جس طرح کہ لاہ منسٹر صاحب نے فرمایا کہ معین قریشی صاحب نے سابقہ سینئرز جو continue پلے آرہے تھے ان کے حق میں فیصلہ کیا تھا یہاں پر اعلان

کیا تھا وہ ایسا نہیں تھا انہوں نے واضح طور پر کہا تھا کہ نئے الیکشن کے بعد ۹۳-۹۴ کے لئے آپ بھی جناب موجود تھے کہ ۹۳-۹۴ کے لئے جو نئی حکومت آنے گی وہ پالیسی مقرر کرے گی وہ پالیسی بنائیں گے اور وہ جتنی رقم بھی سینئروں کو دینا چاہے وہ دے گی ۲۰ ستمبر کی بات قطعاً غلط ہے ۲۰ ستمبر کی بات اقبال حیدر صاحب خود بھی سینئر ہیں وہ جانتے ہیں کہ ۲۰ ستمبر کی بات نہیں تھی۔ اس نے کہا تھا کہ نئے الیکشن کے بعد جو بھی نئی حکومت آنے گی تو ۹۳-۹۴ کے لئے پالیسی وہی حکومت بنانے گی پھر اقبال حیدر صاحب نے اسی ہال میں اور اسی فلور پر انہوں نے ۱۰ مارچ کی تاریخ دی کہ جو سینئرز ریٹائرڈ ہو رہے ہیں وہ اور سابقہ سینئرز جتنے ہیں وہ ۱۰ مارچ تک سکیں دے دیں۔ ہم نے ۱۰ مارچ تک سکیں دے دی ہیں اب یہ کہتے ہیں کہ وہ ۱۰ مارچ نہیں بلکہ ۲۰ ستمبر ہے ہمیں ۲۰ ستمبر تک لے جاتے ہیں ۲۰ ستمبر تک تو کسی نے سکیم دی ہی نہیں تھی۔ ہم نے سکیں دی ہیں ۱۰ مارچ تک وہ ۱۰ مارچ کی جو سکیں ہیں وہ consider کریں۔ وہ فیڈرل ڈیپٹمنٹ کمیٹی کے پاس جائیں وہ پراسیس کریں اگر انہوں نے منظور کئے ہیں feasibility پر تو ٹھیک ہے ورنہ الگ بات ہے لیکن معین قریشی صاحب نے جو اعلان کیا تھا وہ ۲۰ ستمبر کی بات نہیں تھی۔ یہ قطعاً غلط ہے انہوں نے تین سال کے لئے کوئی پالیسی بیان نہیں دیا تھا۔ فیڈرز کے متعلق کہا تھا کہ ۹۲-۹۳ اور ۹۱-۹۲ کی جتنی رقم بھایا ہیں۔ وہ دیئے جائیں گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب شفقت محمود صاحب۔

جناب شفقت محمود۔ جناب چیئرمین صاحب اس بات کو طول دینے سے کیا فائدہ؟

جناب لائسنس صاحب نے انتہائی فصاحت اور بلاغت کے ساتھ latest پوزیشن بتا دی۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ نہیں وہ مسلسل یہ فرما رہے ہیں۔

جناب شفقت محمود۔ اب اس کے بعد جب آخری پوزیشن انہوں نے بتا دی ہے تو

اس بات کو لمبا کرنے کا کیا فائدہ؟ ۲۰ ستمبر کو کیا ہوا؟ ۱۰ مارچ کو کیا ہوا؟ آخری پوزیشن انہوں نے بتا دی ہے آپ ختم کریں اس بات کو۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ شفقت محمود صاحب۔ آپ تشریف رکھیں۔ جناب بھنڈر

صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا اس موضوع پر میری پریوےجیشن موشن تھی۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ آپ کی یقیناً تھی۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ اور وہ پریوینٹ موشن جناب نے ۲۵ تاریخ کے لئے رکھی ہوئی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ رکھی ہے بالکل صحیح ہے۔ میں یہ کہنے والا تھا۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ کل اس نے آنا تھا لیکن فاضل وزیر قانون نے آج اس کا جواب دیا دو چیزیں جناب واضح طور پر پھکی دفعہ میں نے عرض کی تھیں۔ ایک تو آج جو کچھ میں سمجھا ہوں شاید انہوں نے فرمایا ہے کہ جو تے سینئر آئے ہیں وہ ۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ صرف ان کا اعلان کرنا چاہتے تھے۔ یہ اصل میں۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ ۳۱ مئی تک وہ اپنی سکیں بھجوائیں اور شاید اس میں کوئی پروکارا وہ ہمیں بھیجیں گے۔ یا دیں گے۔ دوسری بات، جناب یہ میں نے پھکی دفعہ بھی عرض کیا تھا کہ یہ فڈز جو ہیں یہ lapse ہونگے یا نہیں ہونگے؟ اس کے متعلق categorical statement دیں کیونکہ اگر یہ ہونا ہے کہ ۳۱ مئی کو ہمیں خوش کرنا اور ۳۰ جون کو کرنا ہے فڈز lapse ہونگے ہیں تو اس کے متعلق categorical statement ہم چاہتے تھے کہ وہ بیان فرمائیں کہ ان فڈز کی کیا پوزیشن ہوگی؟ صرف یہ اگر کافی کارروائی رہتی ہے تو الگ بات ہے یا اس کی feasibility examine ہوتے ہوئے ہی یہ فڈز lapse کر جانے ہیں تو یہ ہمیں واضح طور پر معلوم ہونا چاہیئے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی پلیز، بلور صاحب۔

جناب بشیر احمد بلور۔ جناب والا! یہ بڑا اہم مسئلہ ہے، وزیر قانون صاحب نے تو فرمایا ہے کہ ۳۱ مئی تک ہم دے دیں گے لیکن اس میں جیسے بھنڈر صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ سب کے لئے ہے، یہ اگر lapse ہونا ہے تو ۳۰ کو تو ہمیں نہ دیں تو اچھا ہے، اس میں کوئی ایسی بات نہیں ہے، ہم نے کوئی گھر لے کر نہیں جانا ہے، لیکن اس کی وضاحت کریں کہ lapse نہ ہو۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ شکریہ جی، جناب حافظ صاحب۔ اگر میں تھوڑی سی بات

کر لوں، بات تو وی ہو گی، میں عرض کرتا ہوں جناب۔

جناب اس میں جو میں سمجھا ہوں کہ اقبال حیدر صاحب نے یہ ارشاد فرمایا کہ حکومت نے نئے سینئر حضرات جو اس دفعہ آنے ہیں elect ہو کر ان کے لئے 93-94 کے فنڈز مختص کئے ہیں اور وہ ۲۵ لاکھ مختص کئے ہیں اور وہ نئے سینئر حضرات اپنی سکیموں کی identification ۳۱ منی تک کریں گے ایک پروفارم پر اور مجبوائیں گے اور اس کے بعد پھر کام چلے گا۔ دراصل بات صرف اتنی تھی۔ جہاں تک تعلق ہے ہمارے فنڈز کا، جیسے جنرل صاحب نے فرمایا، جناب شہزاد گل صاحب نے فرمایا، باقی دوستوں نے فرمایا، اس کے لئے جناب چوہدری محمد انور صاحب کی تحریک پڑی ہوئی ہے جو ۲۵ کے لئے مقرر کی گئی ہے اس پر بحث ہو گی۔ میں اس بحث سے قبل جناب ملک محمد قاسم صاحب اور جناب راجہ محمد ظفر الحق صاحب کی خدمت میں یہ گزارش کروں گا کہ آپ دونوں حضرات جناب سید اقبال حیدر کے ساتھ بیٹھ کر آج یا کل ۲۵ سے قبل اس سب کو آپ streamline کریں، تاکہ ہاؤس کو ہم ایسی چیز دیں کہ جو قابل عمل ہو۔ تو میری آپ دونوں حضرات سے لیڈر آف دی ہاؤس، لیڈر آف دی ایڈزیشن اور لائسنس صاحب سے گزارش ہے کہ آپ سب صاحبان آپس میں بیٹھیں اور اس چیز کو صحیح کر کے ۲۵ تاریخ کی بحث میں لائیں تاکہ اس پر فیصلہ ہو سکے۔ یہ میری گزارش ہے آپ سے۔ جناب حافظ حسین احمد صاحب۔

حافظ حسین احمد - جناب چیئرمین، میں نے کہا کہ ۲۵ تاریخ کس مہینے کی؟

جناب قائم مقام چیئرمین - اسی مہینے کی جناب۔ میں نے حوالہ دیا ان کی تحریک کا اور تحریک پر اس دن تاریخ مقرر ہو چکی تھی، میں اسی کا حوالہ دے رہا تھا۔

حافظ حسین احمد - نہیں جی پہلے تو یہ ہوتا تھا کہ اقبال حیدر صاحب اس طرف تھے، یہی باتیں کرتے تھے اور وہاں سے طفل تسلیم ہوتی تھیں، اب وی ہو رہا ہے، تو جیسا کرو گے ویسا بھرو گے، جیسا وہ کرتے رہے اب وی کام یہ کر رہے ہیں۔

جناب قائم مقام چیئرمین - نہیں یہ بات نہیں ہے، اب ان کو شکایت ہے کہ مجھے فنڈز نہیں ملے ہیں۔ جی جناب راجہ محمد ظفر الحق صاحب آپ پریویج موشن پر بات کرنا چاہتے ہیں۔ راجہ محمد ظفر الحق - جی جناب چیئرمین۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی جناب راجہ ظفر الحق صاحب۔
 راجہ محمد ظفر الحق۔ جی جناب میں نے یہ صبح دی تھی۔

PRIVILEGE MOTIONS

i) RE: MISBEHAVE BY THE STAFF OF MNA HOSTEL WITH A SENATOR

Mr. Chairman, I beg to move that this House may take up a matter which clearly constitutes a breach of privilege of Senator Sardar Bashir Ahmad Khan Tareen. I have been informed that Senator was mis-behaved and harassed by the staff of MNA Hostel on the 19th of May 1994. I also move that this matter may be referred to the Senate Privileges Committee.

Mr. Acting Chairman: Thank you.

میں move کروں یا سمجھ لیں move ہو گئی

Syed Iqbal Haider: Sir, we have no objection, let it be referred to the Committee.

Mr. Acting Chairman: So the motion is in order. I refer it to the Standing Committee. Thank you very much

راجہ صاحب آپ میں سے کوئی تھوڑا سا statement دینا چاہیں۔ اچھا ہے۔ آپ ذرا بول دیں۔
 تھوڑی سی statement آئی چاہیئے۔ جی جناب ملک قاسم صاحب۔

Malik Muhammad Qasim: Sir, if anything has been done, I mean I am not saying now because you have referred the matter to the Standing Committee. I do not want to say that this has been done but whatever treatment meted out to Bashir Ahmad Tareen, is a treatment which has been meted out to anybody, any Member of the Senate and if he or his family have suffered on

account of that breach of privilege it is breach of privilege of all the Members of this House and therefore, if the Committee finds that this is what has happened we will all support it, and it is a shameful thing if anything has been done or any wrong has been committed as far as the said Senator is concerned.

Mr. Acting Chairman: So, the Privilege Motion is referred to the Committee. Thank you very much.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ اصل میں یہ تو آپ کا پریویج موشن آیا تھا ۲ گھنٹے قبل۔ اب جو پریویج موشن ۲۸ ہے۔ راجہ ظفر الحق صاحب، جناب آفتاب احمد شیخ صاحب، جناب عبدالرحیم خان مندوخیل صاحب، جناب سرتاج عزیز صاحب، جناب چوہدری انور بھٹو صاحب، جناب ہزار گل صاحب اور سید اشتیاق انور صاحب۔ پریویج موشن نمبر ۲۸ مورخہ ۱۹ مئی ۱۹۹۴ء۔ تو آپ میں سے کون move کریں گے۔

ii) RE: DECLARING THE WAPDA BILL AS MONEY BILL

Mr. Sartaj Aziz: May I have your permission to move the privilege motion?

Mr. Acting Chairman: Sartaj Aziz Sahib.

Mr. Sartaj Aziz: I beg to raise question of privilege under Rule 60 of the Rules of Procedures, on breach of privilege of the Senate.

According to a communication from the Senate Secretariat, dated 17 May 1994, the Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1994, passed by the National Assembly on 27th April, 1994, has been declared as a money bill.

Under Article 70, all legislation, other than money bills, must be considered and passed by both the Houses of Parliament.

Under Article 73(4) of the Constitution, if any question arises whether a bill is a Money Bill or not, the decision of the Speaker of the National Assembly thereon shall be final. Therefore, according to the definition of a Money Bill as prescribed in Article 73(3), it must provide for the imposition or alteration of taxation, fine, penalty or Licence Fee.

According to this definition, the WAPDA (Amendment) Bill, 1994 cannot, by any stretch of imagination, be classified as money bill. But by declaring it as money bill, the Senate has been deprived of its essential legislative functions.

We should therefore, be allowed to raise this privilege motion in the House, so that the Senate can discuss the full implications of the decision to treat this bill as money bill even we fulfil the requirements of Article 73(3) of the Constitution.

جناب قائم مقام چیئرمین - راجہ صاحب آپ پڑھیں گے - یا اس کو پڑھا ہوا تصور کریں گے - بس ٹھیک ہے - سید اقبال حیدر صاحب آپ اس پر کیا فرماتے ہیں -

Syed Iqbal Haider: Mr. Chairman, I oppose this motion as totally inadmissible and not at all maintainable, it should have been rejected even in the office, Sir. There are no two opinions. It is an established law, constitutional position that the certificate issued by the Speaker of the National Assembly shall not be questioned in any forum, may be Senate or any other forum. The Speaker has categorically declared that bill as being Money Bill and this honourable House cannot discuss that ruling of the Speaker on that issue. It is barred under the Constitution, Sir. and there is a categorical provision of Article 73(4) on this issue that "If any question arises whether a Bill is a Money Bill or not, the decision of the Speaker of the National Assembly thereon shall be final" and that decision cannot

be called into question by the Senate, one. Secondly we have too many rulings on this issue and the issue was raised even earlier in an other case of Zakat and Ushr Bill and which was also treated as Money Bill. It was discussed at length in this Senate and Mr. Wasim Sajjad, Chairman of the Senate had given ruling that it could not be questioned. This question was raised similarly last year or early this year on the bill of the State Bank (Amendment) Bill which was declared as Money Bill and it could not have been questioned in the Senate. In the same manner I would request the honourable Member that since it is an established categorical constitutional position that a Money Bill as declared by the Speaker cannot be called into question, it is a final decision, please withdraw this privilege motion which is not maintainable under the Constitution or under the Rules of Business. Thank you, Sir.

Mr. Acting Chairman: So, he has opposed. Who will speak?

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: The fact remains that this bill was placed before the House and subsequently withdrawn.

Syed Iqbal Haider: No, it was never withdrawn.

Mr. Acting Chairman: It was circulated.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: It is true that the Speaker has given a ruling that this is a Money Bill and the Government every time takes shelter under the ruling of the Speaker. But the Speaker is created by the Constitution and has to act under the Constitution. The Constitution has laid down what is a Money Bill and what is not a Money Bill. Mr. Chairman, you may kindly see that what cannot be a Money Bill is laid down in Article 73, sub-Clause 3. "A Bill shall not be deemed to be a Money Bill by reason only that it provides-

"for the imposition or alteration of any fine or other pecuniary penalty, or for the demand or payment of a licence fee or a fee or charge for any service rendered."

It is a fact, Sir, that the Government.....

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: Point of order, Sir. This is not a matter of interpretation, which lies with the court. Once the thing is clearly decided by the Constitution, he knows it and has conceded to the point, the Speaker has given his decision which is final, why is the discussion going on? He has quoted Article 73.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, I am holding the floor ...

Mr. Acting Chairman: Niazi Sahib, Law Minister is there and this is his business. Please take your seat.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: He is a Minister for Speacial Education, he should have that special education....

Mr. Acting Chairman: You are a mover, you can speak and I permit you to speak.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, what I was submitting was that the Government is not in a comfortable position in this House and does not want to face the discussion and the votes of dissent of the members of this House. Therefore, the only refuge that is open to the Government

جناب قائم مقام چیئرمین - نیازی صاحب میں آپ سے گزارش کروں گا کہ ذرا

attentive ہوں۔

Dr. Sher Afghan Khan Niazi: Sir, I can raise the question of

privilege regarding the violation of the Constitution on the floor.....

Mr. Rafiq Ahmad Shaikh: Sir, my request is that we should respect the other House and the

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, I want to.....

Mr. Rafiq Ahmad Shaikh: It is a very clear matter, we have to respect each other and if we refuse to do it that will create a Constitutional

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, let me give my submission

Mr. Acting Chairman: Thank you very much Sheikh Rafiq Ahmad Sahib.

Dr. Sher Afghan Khan Niazi: Mr. Chairman, I have the right to raise the question of privilege that the Constitution is outrightly being violated after the decision by the competent authority i.e. the Speaker of the National Assembly. I raise the question that the honourable member

Mr. Acting Chairman: It is a privilege motion

(interruption)

Mr. Acting Chairman: Dr. Niazi is not a member of the Senate. He is not a Senator.

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: I am a member under Article 67, I am a member of this House.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, I am holding the floor, I want to speak.

Mr. Acting Chairman: Your Minister is sitting and he has opposed

and the mover has the right to speak. Please no point of order let him speak.

(interruption)

Mr. Acting Chairman: I have given the floor to Mr. Aftab Ahmad Sheikh. Please carry on.

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: Sir, my submission was that the area of the exercise of jurisdiction of the Speaker is laid down clearly in Article 73, sub-Article (2) from (a) to (g), beyond that the Speaker cannot travel. He cannot declare every bill to be Money Bill. The Bill in question which is now before the House is the Bill which comes within the jurisdiction of the House and in sub-Clause (3) that Bill cannot be shot down by saying that this is a Money Bill. So, therefore, I will only submit that when a power is exercised malafide by for the purpose that we should be deprived of our right of discussion in this House that power is openly questioned and we are therefore only exercising our privilege, our right that we have been deprived of the right of discussion and right of expression of our opinion on that particular Bill. That is what I have to submit, it is the privilege of the Senate.

(interruption)

Mr. Acting Chairman: Have you finished your speech, please?

Mr. Aftab Ahmad Sheikh: No, Sir. What the Bill is envisaging, Sir? The Bill only envisages the privatisation of two Thermal Stations. How is this a Money Bill? By what stretch of imagination, this Bill can be called a Money Bill? Sir, such a certificate by the Speaker is a certificate which is in the malafide exercise of power.

Mr. Acting Chairman: Any other mover? Mr. Shafqat Mahmood on

point of order.

Mr. Shafqat Mahmood: Mr. Chairman, Sir, I merely wanted to point out that the honourable members from that side of the House are putting us in a most awkward position. They have of course, every right to speak on the admissibility of the motion but what they are doing is that they are calling into question the conduct of the Speaker of the National Assembly and they are asking you to give a judgement and an opinion on the conduct of the Speaker of the National Assembly. I merely wanted to point out that that puts you in a most awkward position and therefore you may kindly not be put in a position where you have to adjudicate upon the conduct of the Speaker of the National Assembly.

(interruption)

Mr. Acting Chairman: Yes, please Sheikh Sahib.

Sheikh Aftab Ahmed: Mr. Chairman, the only thing that we want is that the Constitution should be faithfully followed. That is all.

Mr. Acting Chairman: Thank you. Bilour Sahib on point of order.

Mr. Ilyas Ahmad Bilour: Sir, the Treasury Benches are taking everything so serious, I don't understand.

No. 1, Law Minister is sitting and another Minister for Special Education, which he needs himself gets up and says whatever he wants to say, Sir. Does a mover not have the right to move a motion? There are five movers, they can speak, Sir. So, let them speak.

(interruption)

Mr. Acting Chairman: Now Bindher Sahib.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, thank you very much, the question of the breach of privilege has been raised by us on the ground that the withdrawal of the Bill once transmitted by the National Assembly to the Senate is a breach of the privilege and Sir, it has been argued by the other side, and vehemently, that it would cause a aspersion on the Speaker, I would deal with that point first. Sir, Definitely not, we are not going to cost any aspersion or we would be the last persons to say any thing about the conduct of the worthy Speaker of the National Assembly. Sir, what we say here is, that it is the breach of the privilege of this House. We are not costing any aspersion on the worthy honourable Speaker of the National Assembly. But what we say is, that Sir, if your honour will read the communication which we received that communication is that, "I am directed to refer to this Secretariat Circular of even number dated 30th of April, 1994 and to inform you that the National Assembly Secretariat has informed that the Pakistan Water and Power Development Authority Bill, 1994 as passed by the Natioanl Assembly on 27th of April, 1994 was inadvertantly sent to the Senate as the Bill was a money Bill. It may therefore, be treated as withdrawn and returned. There is no mention in this communication Sir, that the Speaker had held so, there is no intimation to the Members of this august House that Speaker has held so. So in view of this communication and in view of this transmission, it cannot be said that this is the action of the Speaker and we are criticizing the action of the Speaker. This is only the intimation sent by the National Assembly to this Secretariat that was circulated here Sir, and Sir, after this circulation the Bill was circulated amongst the members, we read the Bill, we prepare the amendments we were going to move the amendments and then Sir, this communication was received; after that, that becomes the property of this House. When it is circulated, when the motion, even

the notice of the moving of the motion was given. If your honour would see the motions and the earlier orders of the day, there was a motion and we had received the notice that one of the Minister will move a motion that this Bill should be taken into consideration and after that Sir, when the notice of that motion had been given, then that has become the property of this House. Furthermore Sir, when this Bill was transmitted to this Senate from the National Assembly, at that time the National Assembly Secretariat was well aware of the provisions of the Constitution and at that time if that was done with the consent of the....., we presume that that was done with the consent of the Speaker of the National Assembly. We cannot presume that that was not done with the consent of the Speaker of the National Assembly and if at that time it was not a money Bill and that required the assent of this honourable House then subsequently Sir, it cannot be said that that was not a money Bill. Today it is said that it is not a money Bill; some day it can be said that it is a money Bill and at the sweet will of the Secretariat of the National Assembly it can be withdrawn from this House. Sir it would be a mockery, first you transmitted this Bill to this House. You ask for the passage of that Bill from this House and then you say that it is a money Bill. Sir, it is a separate matter, we would be coming to that, that it is actually not a money Bill. There are so many things in this WAPDA Bill, which make it not a money Bill, but supposing Sir, about the service rules, there is something that they will have the right of appeal or not. Does that make it a money Bill? There are so many other cases of privatisation-, what has got the money bill to do with the privatization? If only by adding one provision Sir, a bill becomes a money bill Sir, that is not the intention of the framers of the Constitution. The intention of the framers of the Constitution is very much clear and they have enumerated those circumstances under which a bill can be said to be

a money bill and those are contained in Article 73 from 'a' to 'g' and over and above that in sub-Article 3 it was said that a bill shall not be deemed to be a money bill by the reason only that it provides for the imposition or alteration of any fine or other pecuniary penalty or for the demand or payment of a licence fee or fee or charge for any service rendered or for the imposition, abolition, remission, alteration or regulation of any tax by any local authority or body for that local purposes. So, Sir, my humble submission would be that even if we read Article 73 (1), (2), (3) it was not a money Bill and by transmitting this Bill from the National Assembly Secretariat to the Secretariat of the Senate and after its circulation, after the giving of the notice for a motion, it cannot be taken back and said that it is a money bill. That means Sir, when so many Bills would come here, would be transmitted here when that was transmitted, it was a clear indication that the Speaker of the National Assembly and the National Assembly considered it not to be a money Bill and they wanted us to deliberate on it and make our recommendations whether it should be approved or it should be approved with the changes or it should be referred to the joint sitting. After that Sir, my humble submission would be that it cannot be taken back and it cannot be termed as a money Bill and this House cannot be deprived of its right to deliberate on it and pass it or reject it. This is Aiwane-e-Bala, this is Upper House that whatever would be the position of this House that is another matter. My humble submission would be that with due regard we have every respect for the National Assembly, we have every respect for the Speaker of the National Assembly, we have every respect for the Secretariat of the National Assembly but after all we have some respect Sir, This House has some respect, these members sitting here, represent the Federation. Sir, if the representatives of the Federation are relegated to this position that whenever the

Secretariat of the National Assembly wants they should take back the Bill and say that it is a money Bill, that is a clear breach of privilege. Sir, this motion is absolutely in order, that should be held in order and be referred to the Standing Committee. Thank you very much.

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جناب شہزاد گل صاحب۔

جناب شہزاد گل۔ جناب والا! جس طرح کہ میرے معزز ساتھیوں نے ارشاد فرمایا ہے، میں ان کی حمایت کرتے ہوئے مزید گزارش کروں گا۔ کہ موجودہ بل کے دو، تین مختلف حصے ہیں۔ ایک یہ ہے کہ اس میں تھریل بجلی کو privatise کیا جا رہا ہے اور اتھارٹی کو اس کے privatise کرنے کے اختیارات دیئے جا رہے ہیں۔ یہ council of common interest فیصلہ کیا گیا تھا دسمبر 1993ء میں۔۔۔۔ اس فیصلے کی روشنی میں اب یہ کہتے ہیں کہ ہم تھریل بجلی کو privatise کر رہے ہیں اور اتھارٹی کو اختیارات دیئے جا رہے ہیں۔ اتھارٹی کو اختیارات دینا اور اس کو privatise کرنا یہ کسی صورت میں بھی منی بل کی تعریف میں نہیں آتا ہے۔ دوسری بات جناب والا! اس میں واپڈا کے ملازمین تھے۔ ان کو ملازمت سے نکالا گیا تھا۔ انہوں نے فیڈرل شریعت کورٹ میں اپیل کی اور فیڈرل شریعت کورٹ نے فیصلہ کیا جو PLD میں رپورٹ کیا گیا ہے۔ اس فیصلے کی روشنی میں اب یہ amendment لا رہے ہیں کہ جو بھی ملازم نکالا جائے گا تو اس کو شو کاز نوٹس دیا جائے گا۔ section 17 میں جو provision تھی اس میں شو کاز نوٹس کا کوئی provision نہیں تھا۔ section 17 میں provision لائی جا رہی ہے۔

(اس موقع پر مغرب کی اذان سنائی دی)

Mr. Acting Chairman: The House is adjourned for Maghrib prayers.

[The House re-assembled after interval with Mr. Acting Chairman (Mir Abdul Jabbar) in the Chair.]

جناب قائم مقام چیئرمین۔ جی جناب شہزاد گل صاحب آپ بول رہے تھے۔ جناب شہزاد گل۔ جناب والا! میں گزارش کر رہا تھا کہ اس بل کے مختلف

تھیں اور اس میں کسی صورت میں بھی نہ کسی ٹیکس کے لگانے کا نہ کسی ٹیکس کو تبدیل کرنے کا، نہ ان میں کسی قسم کی variation لانے کا، نہ کسی جرمانے کا نہ، پینلٹی کا ذکر ہے جو منی بل کی تعریف میں آتی ہو۔ یہ کسی صورت میں بھی منی بل نہیں کہلایا جاسکتا۔

دوسرا جناب والا اس بل کے ذریعے ایک بہت ہی اہم مسئلے کو چھیڑا جا رہا ہے اور اس کی نفی کی جا رہی ہے۔ جناب والا، کونسل آف کامن انٹرسٹ کے فیصلے کا ذکر ہے statement of object and reason میں کہ Council of Common Interest نے ۱۲ ستمبر ۱۹۷۳ کو فیصلہ کیا کہ تھرمل بجلی کو privatize کیا جائے گا۔ یہ Council of Common Interest جس کا اجلاس ہوا تھا، جھگڑا اسی پر ہے کہ اس کی constitution ہی غلط تھی۔ Caretaker وزیراعظم تھا، کیئر ٹیکر وزارت نے اعلیٰ تھے اور کیئر ٹیکر وزیراعظم یا کیئر ٹیکر وزارت نے اعلیٰ جو ہیں، وہ Council of Common Interest constitute نہیں کر سکتے۔ وہ اگر Council of Common Interest میں آ بھی جائیں، تو وہ کسی قسم کے policy matter پر کوئی فیصلہ نہیں کر سکتے۔ یہ صرف منتخب وزیراعظم، منتخب وزارت نے اعلیٰ کا کام ہے کہ وہ اس قسم کے فیصلے کریں۔ اب چونکہ ایک غلط قدم انہوں نے اٹھایا ہے چنانچہ اس کو اب ایک legal cover up دیا جا رہا ہے اس بل کے ذریعے یہ قطعاً غلط بات ہے۔

اب تیسری بات جناب والا یہ ہے کہ ہر منی بل کے ساتھ ایک سرٹیفکیٹ ہوتا ہے کہ منی بل ہے۔ یہ بل جب سرکولٹ ہوا ہے تو اس کے ساتھ کوئی سرٹیفکیٹ نہیں لگا ہوا ہے کہ یہ منی بل ہے۔ اگر سرٹیفکیٹ حامل نہ ہو، تو وہ منی بل ہو ہی نہیں سکتا۔ تو ایک اہم بات یہ بھی ہے کہ یہ بل منی بل نہیں ہے۔ خود انہوں نے اس کو منی بل treat نہیں کیا تھا۔ اب قومی اسمبلی میں اپوزیشن نے بائیکاٹ کیا ہوا تھا اور یکطرفہ طور پر یہ بل وہاں پاس ہوا۔ یہاں پر جب یہ بل آیا ہے تو اپوزیشن اس میں بھرپور حصہ لے گی۔ بات کرے گی۔ اس کی خامیاں فواد اور نھانوات قوم کو بتائے گی۔ یہ ضروری ہے۔ ہمارے پاس ایسی ترامیم ہیں اس کے متعلق کہ حلیہ ہاؤس انہیں منظور کرے۔ یا تو اس بل کو reject کرے اور یا پھر اس میں ایسی ترامیم منظور کرے کہ یہ بھر joint sitting میں چلا جائے۔ اس میں ہم حصہ ضرور لیں گے۔ اب چونکہ ان کو یہ احساس ہو گیا ہے کہ یہاں پر تو اس بل پر بحث ہو گی۔ جس طرح کہ نیشنل اسمبلی میں پاس ہوا اس طرح ہم حلیہ اسے پاس کرانے میں کامیاب نہ ہوں۔ اس وجہ سے انہوں نے بعد میں اس

کو Money Bill declare کردیا تاکہ یہ اسی طرح سے چلا جائے۔ سیکر صاحب نے جب پاس کر دیا ۲۷ اپریل کو تو اس وقت سیکر صاحب اس پر کھ دیتے کہ یہ Money Bill ہے اور انڈیا یہ transmit نہ ہو۔ وہاں سے transmit ہو کر یہاں پر آیا تو انہوں نے اسے Money Bill consider نہیں کیا تھا۔ ورنہ یہاں پر transmit نہ کرتے۔

یہ پہلا موقعہ نہیں ہے جناب والا، آپ کو ابھی طرح یاد ہوگا کہ جب سینٹ کے تھے انتخابات سے پہلے جو آخری اجلاس سابقہ سینٹ کا ہوا تھا ہم سینٹ بینک بلڈنگ میں تھے وزیر قانون موجود ہیں۔ مسئلے تو State Bank Amendment Bill سرکولٹ ہوا تھا تو اس آرڈیننس کی disapproval کے لئے سربراہ عزیز صاحب نے ترمیم پیش کیں۔ اس ترمیم پر جھگڑا چلا۔ وزیر قانون صاحب کہتے تھے کہ میں لے آؤں گا۔ آج لے آؤں گا کل لے آؤں گا two clear days کی provision ابھی تک پوری نہیں ہوئی ہے۔ پھر سینٹ اس دن prorogue ہو رہا تھا، سینٹ میں اس آرڈیننس کو وہ لائے اور ہاؤس کی میز پر رکھا اور ہاؤس میں اس پر کافی لے دے ہوئی کہ یہ آخری دن لائے ہیں۔ اس وجہ سے disapproval کی ترمیم پیش نہیں ہو سکتی۔ پھر انہوں نے کہا کہ یہ تو Money Bill ہے۔ یہ یہاں پر آ نہیں سکتا۔ غلطی سے سینٹ کو transmit ہو کر آیا ہے۔ پھر اس کے بعد ایک دوسرا بل سرکولٹ ہوا Customs Amendment Bill اب Customs Amendment Bill سب ممبران کے پاس ہے۔ پھر ان کو یہ خیال آیا کہ اس پر ابھی تو کافی لے دے ہوگی۔ شاید اس میں ترمیم ہو جائیں کیونکہ اس میں بہت سی غلطیاں ہیں۔ انہوں نے پھر کہا کہ یہ تو Money bill ہے اور اسے ہم withdraw کرتے ہیں تو اسے بھی withdraw کر دیا۔ اب یہ تیسرا آگیا۔ اب ان کو خیال آیا کہ یہ معاملہ تو بڑا غلط ہو گیا تو کہتے ہیں کہ inadvertently سینٹ کو transmit ہوا ہے۔ یہ Money bill ہے تو کسی صورت میں بھی جناب والا، یہ Money bill نہیں ہے۔ آرڈینل ۲۷ کے جس طرح میرے دوستوں نے حوالے دیئے ہیں میں اس بحث میں نہیں جاتا لیکن جو حوالے دیئے ہیں وہ Money Bill کی تعریف میں نہیں آتے۔ دوسری بات جناب والا کہ ہمارے سینٹ کے Rules جس آئین کے تحت ہمیں اختیار ہے۔ اس میں بھی ایسی کوئی Provision نہیں ہے۔ ۱۰۸ رولز سے لے کر ۱۱ تک کہ جو بل اسمبلی میں پاس ہو جائے اور وہ transmit ہو کر یہاں سینٹ میں آتے ہیں تو اس کو پھر withdraw کرنے کا ان Rules میں کوئی ذکر نہیں ہے۔ تو یہ بھی ہے کہ یہ ہمارا حق ہے۔ constitutionally ہمارا جو حق ہے

قانون سازی کا اس سے ہمیں محروم کیا جا رہا ہے۔ حکومت جس طرح کی من مانیں کر رہی ہے، ان کی غلط کاریاں ہم قوم کے سامنے لانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ اس کو avoid کرنے کے لئے اب جیلے بہانے تلاش کئے جا رہے ہیں ورنہ یہ قطعاً Money Bill نہیں ہے۔ اس پر اس ہاؤس میں بحث ہونی چاہیئے۔ اسے استحقاق کمیٹی میں بھیجنا چاہیئے تاکہ اس کے ہر پہلو پر غور کیا جائے اور پھر اپنی رپورٹ کے ساتھ کمیٹی اس کو ہاؤس میں لائے اور پھر ہاؤس فیصلہ کرے کہ اس کا کیا کرنا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ شکریہ۔ جناب سرتاج عزیز صاحب۔ ایک منٹ ٹھہریے پوائنٹ آف آرڈر کمال اعظم صاحب۔

Mr. Kamaluddin Azfar: Sir, I want to submit that before we embark on this course of action, we should be conscious of the fact that at the end of the road we would be leading to a confrontation and a conflict with the other House. In consideration of the respect and tolerance and the balance of power we are now, seeking to question the action of the Speaker of the National Assembly.

Mr. Acting Chairman: I will give you time. Now I give the floor to Mr. Sartaj Aziz.

Mr. Sartaj Aziz: Sir, we are speaking on the admissibility, and the first question is how does it become the privilege of the House? This issue has come up many times and there is a clear ruling that the most basic privilege of this House is to safeguard its Constitutional function. The most important Constitutional function this House has, is to participate in legislation. If anything is done which prevents it from performing the legislative function which the Constitution has given it, then it is a clear breach of privilege. The second point that is relevant and has been raised but I will add two additional points to it that there is a clear conflict between the definition of the Money Bill and the contents of

the Bill which is before us. Here, I will also draw your attention to the objects of the Bill as given, in the amendment itself and there it clearly says that the Council of Common Interests has approved the Privatization, sale and disposal of the assets of Water and Power Development Authority, other than Hydal assets. It was decided in consequence of such Privatization that the profits payable to the Provinces under the Constitution etc., would not fall below the level payable. And therefore, in order to give effect to the decision of the Council... So, the object is clearly to promote Privatization and nothing in the object indicates that it is talking of any matter which comes within the definition of Money Bill. So, the question arises, how was the decision made that it is a Money Bill.

Here, Mr. Chairman, I will like to draw your attention to Article 74 of the Constitution, which says "a Money Bill or a Bill or amendment which if enacted and brought into operation withdrawal, expenditure from the Consolidated Fund or withdrawal from the public account of the Federation or affect the coinage or currency of Pakistan or the Constitution or the function of State Bank of Pakistan shall not be introduced or moved in Majlis-e-Shoora (Parliament) except by or with the consent of the Federal Government." In other words, this is a Bill that must have been initiated and moved by the Federal Government as Money Bill. So, we would like to know whether the Law Minister or the Law Ministry gave a ruling or opinion in this matter declaring it as a Money Bill. And how was it possible that they gave this advice? We would like to see that advice, if possible, on the floor of this House, which in total contravention of the definition of Article 73, is giving a ruling or giving an opinion that it is a Money Bill in clear violation of the provision of the Constitution.

The third argument, Mr. Chairman, is that the entire section 73 of the

Constitution deals with Money Bill and paying in or taking out of the money from the Federal Consolidated Fund. I would like to submit, Mr. Chairman, that the receipts and payments of WAPDA, do not form a part of the Federal Consolidated Fund. Under section of WAPDA Act, which is now being amended, there is authority fund and separate fund where the receipts from electricity sale from all the grants, all the loans etc. do not form a part of the Consolidated Fund. To that extent, it is more remote from anything which has to do with Money Bill than the two other Bills in 1989 and then last year, the Zakat Bill as well as the State Bank. This Bill even goes further remote from the definition of Money Bill because it does not deal even indirectly with the Federal Consolidated Fund.

Finally, Mr. Chairman, I would say that if there is a conflict between one provision of the Constitution which is the definition of the Money Bill under Article 72 and another which says, "if a question arises", I think this is also relevant to find out whether a question was raised at that particular time when the Bill was passed and there was a discussion and then the ruling was given or was it only a subsequent after thought as being mentioned today that after it was circulated to the Senate then it was declared to be a Money Bill and as was already pointed out by my colleague, once it becomes the property of this House, the withdrawal of this Bill from the floor of this House is not admissible under the definition of Money Bill which is a practice being resorted to more often by treasury benches and in the process of depriving the Senate of the essential legislative function. Therefore there is no question that this House can not be prevented by quoting one clause of the Constitution which is a clear conflict with the other clause of the Constitution which deprives, at any time, the Senate of its privilege and its essential legislative function as guaranteed by the Constitution is

interfered with, I think, this is the duty of the House to raise this question of privilege, so that there is no erosion of its essential functions, otherwise it is failing in its constitutional duty. Therefore, I would submit that you may admit this motion in order so that the Committee can go into it in detail.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. Next Speaker is Raja Muhammad Zafar-ul- Haq

راجہ محمد ظفر الحق۔ جناب چیئرمین! جس قدر دلائل اس موشن کے حق میں دیئے گئے ہیں میں ان کو adopt کرتا ہوں۔ میں صرف یہ گزارش کرتا ہوں کہ Constitution میں پارلیمنٹ کے اختیارات اور ان کے فرائض بڑے clearly دیئے گئے ہیں۔ اس میں کسی کے ساتھ کوئی confrontation ہونے یا کرنے کا کوئی ارادہ نہیں ہے لیکن یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ جو قانون سازی کے اختیارات پارلیمنٹ کے ایک حصے کو دیئے گئے ہوں دوسرا حصہ بلا وجہ Constitution کی provisions کے خلاف وہ سب کر لے۔ اس سے پہلے بھی یہ معاملات سینٹ میں discuss ہوتے رہے ہیں اور جس طریقے سے اب کیا گیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایسا مسئلہ ہے جس میں کوئی اپوزیشن یا گورنمنٹ کی سائیڈ کا معاملہ نہیں ہے۔ آج جو گورنمنٹ پیشی ہے وہ کل اس طرف ہو سکتی ہے۔

راشدی صاحب کو شاید یہ بات پسند نہیں ہے اور مجھے یہ پتہ ہے کہ کوئی آدمی جو گورنمنٹ کے شیئرز پر بیٹھا ہو وہ اپنے دل سے جب یہ تصور ہی نکال دیتا ہے کہ دنیا میں اب کبھی ایسا موقع نہیں آئے گا کہ وہ اپوزیشن میں جا لے گا، خرابی اسی وقت شامل ہو جاتی ہے۔ اس وقت یہ پاور اور اس طرف بیٹھنے کا نشہ انسان کو خراب کرنا شروع کر دیتا ہے جب اس کے تصور میں آ جائے کہ نسلوں تک اب وہ وہاں سے اٹھ کر ادھر نہیں آئے گا۔ اسی لئے جب میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ ادھر سے لوگ ادھر آ سکتے ہیں۔ یہاں بیٹھ سکتے ہیں۔ کل اقبال حیدر یہیں بیٹھے ہوئے تھے اور یہ کرسی اگر اتنی ولادار ہوتی تو آج وہ وہاں نہ بیٹھے ہوتے۔ پہلے وہ کسی اور کے پاس تھی اور پھر آئندہ سال کسی اور کے پاس ہو گی۔ اس لئے راشد صاحب پہلی دفعہ پارلیمنٹ کے اس ایوان میں آئے ہیں تو آتے ہی انہیں اس بات کا احساس ہو جانا چاہیے تھا کہ جو

آدمی ادھر بیٹھا ہے وہ کل ادھر بھی بیٹھ سکتا ہے۔ ایسا ممکن نہیں ہے کہ آدمی ہمیشہ سے ہی اقتدار میں رہے۔ اس لئے یہ کسی ایک سائیڈ کا معاملہ نہیں ہے۔ یہ اپوزیشن اور گورنمنٹ کا معاملہ نہیں ہے۔ یہ تو ہاؤس کے اختیارات کا معاملہ ہے اور اسے بڑی سنجیدگی سے لینا چاہیئے۔ اگر سینٹ کے اختیارات کو بلاوجہ curtail کرنے کی کوشش کی جائے اور bypass کرنے کی کوشش کی جائے اور ایسا راستہ اختیار کیا جائے جس کی Constitution اجازت نہیں دیتا۔

جن ممبران نے یہ موشن move کیا ہے، جنہوں نے یہ دلائل دیئے ہیں انہوں نے Constitution کے اوپر ہی base کر کے دلائل دیئے ہیں۔ انہوں نے یہی کہا ہے کہ وہ منی بل جو سینٹ کی ambit اور jurisdiction سے باہر ہے اس کی بھی ترتیب دی گئی ہے Constitution کے اندر۔ چونکہ دو قسم کی legislation یہاں envisage کی گئی ہے۔ آپ آرٹیکل ۷۰ آئین کا دیکھیں۔ اس میں یہ کہا گیا ہے کہ normal legislation تو ایک ہاؤس جب پاس کرے گا تو وہ دوسرے ہاؤس میں جائے گی۔ وہاں سے پاس ہو گا تو پھر President کے پاس جائے گا لیکن ایک restricted معاملہ ایسا ہے جس میں اگر کوئی Money Bill ہے تو پھر وہ صرف نیشنل اسمبلی پاس کرے گی۔ وہ سینٹ میں نہیں آئے گا اور وہ پھر President کے پاس جائے گا assent کے لئے۔ ایک limited scope ہے اس کا۔ اس کو ہی مد نظر رکھ کر کوئی فیصلہ کیا جا سکتا ہے۔ اس لئے یہ کہنا کہ یہ بڑا embarrassing ہوگا Chair کے لئے یا چیئرمین کے لئے کہ یہ فیصلہ دے کہ آیا یہ درست کیا گیا ہے سینٹ کے اختیارات کو کم کر کے یا نہیں تو وہ کوئی embarrassing چیز نہیں ہے اور پھر یہ کوئی confrontation بھی نہیں ہے۔ اس میں جو اختیارات آئین نے نیشنل اسمبلی کو دیئے ہیں وہ ہمیں قبول ہیں۔ جو اختیارات سینٹ کو دیئے ہیں وہ نیشنل اسمبلی کو بھی قبول ہونے چاہئیں۔ گورنمنٹ جب کوئی legislation کرتی ہے اس وقت اسے بھی یہ ذہن میں رکھنا چاہئے کہ آیا یہ معاملہ سینٹ میں آنا ہے یا نہیں۔ لیکن ایک بار سینٹ میں معاملہ لایا جائے، آپ دیکھتے ہیں کہ کوئی صاحب اگر کسی legislation کے piece کے اوپر amendments دیتے ہیں اور پھر ان amendments کو اگر وہ withdraw بھی کرنا چاہیں تو اس کے لئے ہاؤس کی اجازت کی ضرورت ہوتی ہے کیونکہ وہ ہاؤس کی property بن جاتا ہے۔ اس پر فیصلہ ہاؤس نے کرنا ہوتا ہے۔ کوئی آدمی ایک amendment دے کر، یہ بچوں کا کھیل نہیں ہے کہ اس کو ویسے withdraw کر لے۔

اسی طریقے سے جب کوئی ایک بل یہاں circulate ہوتا ہے اور اس طریقے سے circulate نہیں ہوتا کہ یہ information دی جا رہی ہے کہ یہ Money Bill ہے اور یہ سینٹ میں ایسے ہی آ گیا ہے بلکہ اس کو جیسے normal piece of legislation ہے اس طریقے سے circulate ہوتا ہے، پھر کیا گنجائش باقی رہ جاتی ہے کہ آئین کے اندر بھی تو اس کے Money Bill کے وہ صحت جو آئین میں دی گئی ہیں وہ موجود نہ ہوں اور circulate بھی وہ normal piece of legislation کے طور پر ہو اور اس میں کوئی tax بھی levy کرنے کی بات نہ ہو۔ کوئی ایسی exception نہ ہو جس کی وجہ سے اسے Money Bill قرار دیا جاسکے جو آئین میں clearly لکھا گیا ہے تو پھر اسے بلا وجہ اس ہاؤس کی discussion سے بچانے کے لئے سینٹ کی jurisdiction سے نکلنے کے لئے ایک انوکھا راستہ نکالنے کی یہ کوشش کی جاتی ہے کہ سیکر صاحب کو بھیج کر یہ سرٹیفیکٹ لے لیا جائے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ گورنمنٹ کو یہ بات avoid کرنی چاہیئے، گورنمنٹ کو یہ طریقہ اختیار کرنا ہی نہیں چاہیئے۔ یہ راستہ اختیار کرنے سے اگر وہ سینٹ کے اختیارات کو کم کرنے کی کوشش کرتی ہے تو یہ خود حکومت کے لئے بھی مناسب نہیں ہو گا۔ کل حکومت کو بھی اس بات کی ضرورت ہو گی کہ وہ سینٹ کے ارکان کو ساتھ لیکر چلے۔ سینٹ کے اس ادارے کو ساتھ لیکر چلے اور پھر اکثر یہ کہا جاتا ہے کہ ملک کے اندر ادارے build نہیں ہوتے۔ اداروں کو تقویت نہیں ملتی، وہ مضبوط نہیں ہوتے۔ ادارے کیسے مضبوط ہو سکتے ہیں اگر ان کے ساتھ یہی hide and seek کا کھیل کھیلا جائے۔ ایک معاملہ یہاں سپرد کیا جائے discussion کے لئے جیسے normal piece of legislation ہوتا ہے اور پھر all of a sudden اس کو withdraw کر کے ایک certificate ساتھ لگا کر کہ ہم نے تو ویسے ہی طے کر لیا ہے، یہ مناسب نہیں ہے، اس سے ادارے develop نہیں ہوں گے۔ اگر کوئی confrontation کی بات ہے تو اس موشن کی وجہ سے نہیں ہو رہی۔ confrontation کی بات اس وجہ سے ہو رہی ہے کہ جہاں سینٹ کے اختیارات ہیں انہیں ایک certificate چھوٹا سا type کر کے اس پر دستخط کرنے سے ہو سکتی ہے۔ اسے avoid کرنا چاہیئے۔

میں انہی الفاظ کے ساتھ گزارش کروں گا کہ گورنمنٹ کو بھی چاہیئے، treasury benches کو بھی چاہیئے کہ وہ ان معاملات کو سنجیدگی سے لیں۔ جہاں ملک کے اندر اور مسائل ہیں ان میں مزید اضافہ نہ کریں، confrontation پیدا نہ کریں۔ سینٹ کے اختیارات کو کم کرنے

کی کوشش نہ کریں کیونکہ یہ سینٹ تمام اکائیوں کی برابر نمائندہ ہے۔ اگر اس بل میں privatization ہے تو آپ دیکھتے ہیں کہ subject electrification کا ہے یہ بھی divided ہے۔ اس میں generation مرکزی حکومت کی ہے اور distribution provinces کے پاس ہے۔ اگر آپ کوئی چیز privatize کرنا چاہتے ہیں تو آپ کو یہ بھی خیال رکھنا چاہئے کہ اس میں صوبوں کے اختیارات کے اوپر کیا اثرات پڑیں گے۔ صوبائی خود مختاری کے اوپر اس کے کیا implications ہوں گے۔ یہ معاملہ ایسے ہی کوئی procedure کا معاملہ نہیں ہے It is much deeper اور اسے زیادہ سنجیدگی سے غور کر کے انہیں خود اس بات کو تسلیم کرنا چاہئے کہ یہ طریقہ کار جس میں سینٹ کو by-pass کیا گیا ہو خاص طور پر اس معاملے میں مناسب نہیں ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ شکریہ جی۔ اب last mover ہیں اس میں سید اشتیاق اعمر صاحب آپ بولنا فرمائیں گے۔

سید اشتیاق اعمر۔ جو کچھ کہا جا چکا ہے۔ آفتاب شیخ صاحب نے جو کہا ہے اور انور صاحب نے جو کہا ہے وہ بہت کافی ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین۔ اب اقبال حیدر صاحب آپ کچھ ارشاد فرمائیں گے۔

Syed Iqbal Haider: Mr. Chairman, Sir, just to save time I will keep my my reply to the minimum possible brief and my humble submission is that there is no two opinion about the fact that Constitution has to be followed in its letter and spirit. One honourable member was reading Article 73 but I will place my reliance on Article 73(b), Sir.

What is Money Bill or what matters fall within the ambit of Money Bill has been described under Article 73. I will confine my argument to undisputed legal preposition and (b) says, "the borrowing of money or the giving of any guarantee by the Federal Government or the amendment of the law relating to the financial obligation of that government" also constitutes Money Bill. Now this Bill which is WAPDA Bill contains a specific provision, Sir, that it provides, foreign

aid and loans obtained from the International Banks for reconstruction and development or otherwise shall be obtained under the guarantee of the Federal Government. Now this is a specific and expressed provision in that Bill and earlier in sub-clause (b) of Article 73 is also very very explicit. In the presence of these explicit provisions of the Constitution as well as of the WAPDA Bill in question, there is no room to doubt that the WAPDA Bill is a Money Bill.

Honourable members have expressed certain apprehensions that the Government was not inclined to allow a debate on the WAPDA Bill, those are totally imaginary and product of a bias mind. Why should I avoid? After all legislation is one of the important functions of the Senate and our Government have utmost regard and respect for each and every Senator and for this House. First of all, even now, I have majority today. We have enough majority to push all or any kind of legislation but as a matter of expediency that a political expediency we are pursuing a policy of conciliation instead of division or confrontation. Only as a political expediency we want to run this House in harmony and with consensus as much as it may be possible. I am not seeking cooperation or I am not scared of moving the WAPDA Bill just because it will be debated, no. The reason that it has been withdrawn was primarily and solely the fact that it was declared a Money Bill by the Speaker which is a fact which cannot be disputed and Mr. Chairman, you can call for a copy of the certificate. If there is any difficulty, I can produce the copy of the certificate that is not a problem because the letter which has been communicated to this august House by the Secretariat of the National Assembly clearly mentions it was an inadvertent and an unconscious mistake on the part of the Secretariat and therefore it didn't become a property of the House.

There is a wrong assertion. One honourable Member said that the motion to move that Bill was also included on the Order of the Day. I respectfully disagree with the honourable Member. No motion to move that Bill was ever included either on the Order of the Day or otherwise moved during the course of the proceedings of this House during this session or at any earlier session. So, that motion that even an attempt was made or it was included on the Order of the Day is not factually correct statement. And, that we are trying to deprive the Senate of its legislative function, with utmost respect, Sir, it is a very adverse incineration and a very unfortunate one. Since our Government is proud of the fact that we are pursuing legislation with utmost sincerity, all the efforts are being made to have legislation in both the Houses of the Parliament and even today, many members said, why don't we introduce bill in the Senate. I respected that opinion and suggestion of the honourable members and only today we included on the Order of the Day one of the bills to be introduced in the Senate which we will do so today.

So, Sir, as far as the confidence and respect of the Senate is concerned, I have not solicited out about the fact of the ability of the Government to carry through the legislation through Senate, I have no doubt at all. We have enough strength. We do not wish confrontation. We would love to continue to pursue this policy, Sir. When we have 2/3rd majority in Sindh, we are still making offers to the opposition to join hands with the Government. We also didn't bulldoze anything. Why should I bulldoze anything in the National Assembly or in the Senate or why should I ever even think of depriving the Senate of its legislative function? That is a very very baseless and meaningless allegation, which I refute with the utmost force at my command.

Sir, an assertion was made that the WAPDA funds are not consolidated

funds. May I respectfully say that under Article 73, it does not provide that only Federal Consolidated Fund will constitute a money bill. No, it is one of the ingredients of a money bill. Federal Consolidated Funds are referred in sub-clause (c) and (d). But not in every sub-clause. So, to say that since WAPDA funds are not included in the Federal Consolidated Funds, therefore, amendment to the WAPDA Act cannot constitute or be construed as a money bill is a very frivolous and a misconceived contention of the honourable member because the money bill's definition is not confined to the Federal Consolidated Funds.

Sir, in the end, I would only refer to some Rulings of the Chair. Firstly, I will refer to Kaul's, page 448, which is very explicit. On page 448, it supports and confirms the contention that I have raised, which is continuing since long. "This is the essence of the Parliamentary form of government in every country that, fortunately, these bills or these certificates of the Speaker of the National Assembly cannot be questioned. The Speaker's authority is final in declaring that a bill is a Money Bill. The Speaker's certificate, when given, cannot be challenged and the Speaker has no obligation to consult anyone in coming to a decision or in giving his certificate that a bill is a Money Bill." That is one Ruling. On page 446, is another Ruling. "A bill to amend the Indian Income Tax Act 1922, given notice by a member of Rajya Sabha, was referred to the Chairman Rajya Sabha on April 5, 1956 to the Speaker for his decision whether the bill was a Money Bill. The Speaker, Ayyangar held it to be a Money Bill and the Chairman Rajya Sabha, was informed accordingly and the bill was not introduced in Rajya Saba." So, thirdly, our own ruling, Sir, of 1989 this was page 46 and the other ruling was the bottom of page 444 and the second ruling was on 446 Sir, that is also at the bottom 446 and then it continues to page 447 also. Off call addition I can name it is from

your own library Sir, its a third edition which is a re-print of 1986. Sir, there are repeated rulings of this august House itself, one which was raised relating to the passing of a Zakat and Usher Ordinance, when the ruling was given on 5th October 1989 by the Chairman of Senate on the fact that the Bill of the Zakat and Usher Ordinance, which was passed by the National Assembly, was declared by the Speaker, the then Speaker as Money Bill. Then a similar objection was raised in this House, and our Chairman of the Senate had declared that the matter was considered by the Honourable Speaker of the National Assembly who has certified that the said bill was a Money Bill. According to Mr Javed Jabbar that determination of the Speaker is final under Article 73 sub-Article (4) of the Constitution and this House does not have the authority to go behind the certificate and hold it to be invalid.

The Honourable member has also recalled Article 69 of the Constitution where it has been held that the validity of any proceedings of Majlis-e Shoorā Parliament shall not be called in question on any ground of any irregularity or in procedure. Sir, the ruling further states that if a Bill classified as a Money Bill the jurisdiction of the Senate to take part in the proceedings which would make that Bill into law would be taken away. Therefore an erroneous decision on the question of what is a Money Bill would seriously powers and privileges of the Senate that was another argument. The argument of the mover in support of the contention that the amendment may stop the zakat and usher Ordinance do not fall within the definition of the Money Bill as given in Article 73 carry considerable weight.

However, by itself it does not conclude the matter because the Constitution has envisaged dispute on this question and has vested authority in the Speaker to determine under Article 73 sub-Article (4) of the

Constitution as to whether any Bill is a Money Bill or not. You can raise this question but this way it is a conclusive and concluded issue. It is not an open debate. It has been resolved so many time by this august House. Also even on the State Bank Ordinance, this issue was raised and again it was held that the certificate of the Speaker is final. Time and again this issue should not be raised in my humble view because when a issue is so explicitly resolved then it only amounts to consuming very precious time of this honourable House in a debate futile because it's a very categorical and clear position in law. The position of the fact of the certificate can be verified, Sir by your goodself. You can ask the Speaker, there is no two opinion. It is a question of fact. It's not a question of law that there can be any two interpretations if you have any slightest doubt that the Speaker has not given a certificate as such as a doubt have been expressed by some honourable Members that can be verified by your goodself, Mr Acting Chairman. And I can help you also in verifying that point of fact. So once that certificate is there it, was an advertent mistake on the part of the Secretarait to have forwarded it and that mistake has been corrected and that does not create any right or privilege to the House nor does it constitute any breach of any privilege of this House. If that mistake is corrected, it does constitute any breach. The thing, which was not within the domain and jurisdiction of the Senate, if it has been withdrawn, it does not deprive the Senate of any lawful right, because, at the first, it was not within the domain and functions of the Senate under the Constitution to consider that Bill. You can not deprive Senate of its legislative functions which was the right of the Senate to consider. So, on that, there are no two opinions and it is a plain simple logic. I would respectfully submit, in view of this categorical ruling of this House as well as provisions of the Constitution and

provisions of the WAPDA Bill itself, there is no room to doubt that the Bill is a Money Bill and the Senate's privilege has not been breached in any manner. We have utmost regard and respect for the Senate and we shall not like to deprive Senate of its Constitutional functions, but it has to be in accordance with the Constitution, within the limits specified by the Constitution and the rules of our business and not beyond that. And that's my humble submission.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. Raja Sahib you want to speak on point of order please.

Raja Zafarul Haq: Thank you Mr. Chairman. The honourable Law Minister has said that this should not have been moved and the time of the House should have been saved. I just wanted to point out that it was not the mover of this motion who have started it. The worthy Law Minister himself started it. When he sought the cooperation of the opposition on legislation, I requested him that we need the list of the Bills which he wants to present in the Senate and in the order of priority so that the opposition could have the chance of moving amendments. So, we were given seventeen pieces of legislation and there are several copies to it and in this list of seventeen Bills which were passed by the National Assembly, we were given the Banking Tribunal Validation of Order Bill, 1994. No. 2; The Civil Laws Reforms Bill; No.3, The National Fund for Cultural Heritage Bill. No. 4; Prohibition, Enforcement of Hadd (Amendment) Bill; No5 Dangerous Drugs Amendment Bill; No 6, Anti-Narcotics Task Force Bill; No.7, Companies Appointment of Legal Advisors Bill; No. 8, Banks Nationalisation Amendment Bill; Nine, Pakistan Water and Power Development Authority Bill, 1994. This is a list which I was provided and I circulated among the members of the

Opposition for filing their amendments. This was the list provided by the Law Minister. At that time, if he had the knowledge that this Bill has already been passed with the certificate from the Speaker, he would not have included this Bill in this list. Either, he had no knowledge or by that time the certificate was not issued. Whatever is correct, we leave it to him to say. Thank you, Sir.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much.

Syed Iqbal Haider: The heading of the list, which I do admit, having been provided by me, list of the Bills passed by the National Assembly. It does not read that list of the Bills to be introduced or introduced in the Senate. These are two different things. So, the list itself clarifies my point of view. It is very abundantly clear. The list is being mis-construed as the Bills being introduced or being part of the Senate.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Actually Sir, this list was given by the honourable Law Minister to the leader of the Opposition that we want to pass these Bills and please cooperate with us. So far as these bills are

Mr. Acting Chairman: This is spoken by Raja Sahib. Mr. Shafqat Mahmood Sahib, you want to speak on point of order?

Mr. Shafqat Mahmood: No I want to speak on the ...

Mr. Acting Chairman: No. After the statement made by the Law Minister, I think there is no need of that and secondly after hearing the movers and learned Law Minister Syed Iqbal Haider, I hereby reserve my ruling on this motion.

Adjournment Motions are there. آپ کیا ایگما business کرنا چاہیں گے یا کیا خیال ہے۔
One, two, three, four, five six.

Syed Iqbal Haider: Item No.3, that is why we are sitting here, Sir.

Mr. Acting Chairman: One minute, You see, Adjournment Motions are here.

حافظ حسین احمد - جناب چیئرمین صاحب عید پر آپ نے ہمیں نہیں پھوڑا - آپ
نے ہمیں بلایا ہے کہ بھٹی نہیں کرنی۔
جناب قائم مقام چیئرمین - جو صلاح ہو۔

Leader of the House and Leader of the Opposition and the Law Minister Sahib.
Adjournment Motions are there. Six Adjournment Motions are there.

Syed Iqbal Haider: With the consent of the Leader of the Opposition,
if we could dispense with the Adjournment Motion.

Mr. Acting Chairman: Syed Iqbal Haider Sahib I will request the
either side of the House that tomorrow there is no question hour. We can take this
legislation tomorrow because now the time is 8.30 P.M. I think we should now
adjourn it and shall meet at 9.30 AM tomorrow.

*[The House was then adjourned to meet again at thirty past nine of the clock in the
morning on 25th of May, 1994]*
